الملك لله

# 穆斯林的金钱观

[土耳其] 奥斯曼•努日•托普巴希 著



艾尔卡穆出版社



伊斯坦布尔 – 2023

艾尔卡穆出版社 2023 / 伊历 1444

# 穆斯林的金钱观

奥斯曼・努日・托普巴希

原文: Müslümanın Para ile İmtihanı
作者: 奥斯曼・努日・托普巴希
翻译: 马倩钰
审译: 玛利娅姆
设计: 伊利罕・巴希塔希
印刷: 艾尔卡穆印刷厂
**ISBN:** 978-625-440-715-4
联系方式: Ikitelli Organize Sanayi Bölgesi Mah.
Atatürk Bulvarı, Haseyad 1. Kısım
No: 60/3-C Başakşehir,
土耳其伊斯坦布尔
电话: (90-212) 671-0700 pbx
传真: (90-212) 671-0748
**E-mail:** info@islamicpublishing.org
**Web site** www.islamicpublishing.org
**Language:** Chinese

艾尔卡穆出版社

# 穆斯林的金钱观

［土耳其］ 奥斯曼•努日•托普巴希 著

艾尔卡穆出版社

# 目录


前言 ..... 7
与奥斯曼·努日·托普巴希关于伊斯兰
金钱观的访谈录 ..... 11
“事情就是这样”的心态 ..... 17
人性的废墟 ..... 20
伊斯兰的三项原则 ..... 22
当伊斯兰遇到资本主义 ..... 25
即使在郁金香时代 ..... 27
软弱是借口吗？ ..... 32
以泰格瓦来抵御体系 ..... 34
财富腐蚀穆斯林吗？ ..... 36
以伊斯兰立场反对资本主义 ..... 40
保护心灵不受侵蚀 ..... 43
不许不择手段赚钱 ..... 49
来自加洛蒂的记忆 ..... 52
阿布·哈尼法的例子 ..... 55
一百位富豪 ..... 59






有多少财富真正用于慈善事业？ ..... 62
伊斯兰是治愈的药房 ..... 65
在金钱的考验中，苏菲修持起什么作用？ ..... 68
苏菲道堂曾是避难所 ..... 71
如果伊斯兰在社会中扎根 ..... 73
富贵与贫穷的考验 ..... 74
过分迷恋世俗会使人忽视真主 ..... 77
最低限度的消费，最大限度的做慈善 ..... 81
浪费和奢侈的极限 ..... 83
看看圣门弟子们的生活 ..... 90
珠宝商的秤和伐木工人的地磅 ..... 93
烤肉串的味道及其广告 ..... 95
这些标准只适用于先贤吗？ ..... 98
主要难题：熏陶心灵 ..... 104
雇主与雇员之间的关系 ..... 107
让他们食我们所食 ..... 111
在资本主义体制中以穆斯林的方式生活 ..... 114
伊斯兰是如何进入印度尼西亚的？ ..... 117
倡导商业道德 ..... 120

# 前言

一切赞颂全归真主，祂从无到有创造了祂无助的仆人，为他们提供了一切，并将他们安置在我们称之为地球的神圣审判之地，以待于观察他们中谁会行善。

谨向我们在这个充满考验的世界中最伟大的老师、向导和榜样——先知穆罕默德·穆斯塔法（愿主福安之）以及他的家人和圣门弟子们致以无尽的敬意。

值得铭记的是，伊斯兰既是一种信仰体系，也是一种生活法则。它包含我们需要的所有行为准则。那是因为伴随其而生的是一套法律体系，一套价值标准和一套完美的世界观，这些均能从最小的细节上对生活予以最全面的规范。

伊斯兰是塑造一个人的信仰和行为的神圣力量。同时它也塑造了人的道德品质和社会交往，尤其在确保维护正义和尊重他人权利时起到至关重要之作用。

因此，一位穆斯林若允许伊斯兰浸入他的内心和灵魂，并感受到信仰为他的每一个细胞注入活力，其将会成为一个有思想深度、心思细腻，坚守中正，并试图

在神圣的主道上直行的人。他有明晰的价值观、原则和方向。即使逆风行走，他也能保持平衡。拥抱冷酷无情的资本主义商业方式的想法从来不会自他的脑海中浮现。资本主义会敦促他仅以自身利益为标准而忽视其他标准。而这违背了他所坚守的一切。

使伊斯兰与众不同的是它在合法（halal）和非法（haram），在诚实生活和不诚实生活之间划定的界线。它还强调仁慈、责任、正派和诚信等品格。人们会认为这些品性会在商业生活中表现得最为明显。然而，对今世的野心往往会压倒对后世的忧虑。一旦这种念头生根发芽，随着时间的推移，伊斯兰价值观将会被搁置一旁并被彻底遗忘。未能按照伊斯兰方式生活的人开始信赖他们当前的生活方式。这才是真正的危险所在。

一个人明知故犯，便是罪人。但是，如果他变得麻木到开始尝试为自己的错误行为辩护，他就会变成不信道者。他脱离了伊斯兰信仰的界限，将自己的后世置于危险之中。毫无疑问，那将是一场灾难。

如今全球文化和资本主义已经侵入精神领域；他们造成的损害不言而喻。互联网和电视引诱了灵魂，并用广告将年轻人变成了麻木的机器人军团，使他们痴迷于时尚，沉沦在大众娱乐文化之中。

事实上，今天的媒体已经承担了军队的角色。它使用金钱作为武器侵入日常家庭。它的全球化有助于

将物质主义的世界观强加给全世界的人们，以取代他们的精神健康和内心宁静。它使社会充斥着一群只为追求自己利益而混乱无序的人。信仰被摧毁，道德和美德逐渐丧失。它把富有同情心的人变成了一个新类型的无情的机器人，并在他回归精神平静和幸福的道路上设置了重重障碍。

《古兰经》说恶魔会夺取人类的财富和孩子。恶魔的角色是堕落和腐败的。他点燃孩子们的欲望和纵容他们的私欲，直到他们完全误入歧途。他通过欺骗人以对为错或使人难辨是非来索取其财富。

在我们这个时代，这种腐败已经成为一种流行病。为了保持理智和健康，穆斯林比以往任何时候都更需要坚持他们的伊斯兰精神价值观。

亲爱的读者，

《金览杂志》[1]在2012年6月至7月刊登了一次分为两部分的采访，标题为“论金钱对穆斯林的考验”。由于读者的要求，我们决定将更详细的访谈记录作为一本单独的小书，以为大众有所裨益。我们现在便将这本书呈现给您。它旨在警告当今商业生活中最常见的错误，并提出正确的营生之道。

我们希望真主让这本书能产生我们想要的效果，

1 《金览杂志》土语原文Altınoluk Dergisi.

并将它变成延绵不绝的祝福，一直持续到末日来临的那一刻。我们祈求真主让我们每个人都能成功地通过金钱对我们的考验，并赐予我们的心以远见、智慧和成熟，将我们在这个世界上短暂的收入转化为获得后世永恒快乐的投资。阿敏…[2]

奥斯曼·努日·托普巴希

2012年9月

伊斯坦布尔 —— 玉斯库达

2 我想要感谢M. Akif Günay对准备这本书的帮助，并祈求真主使他的努力会给他带来川流不息的回报。

# 与奥斯曼·努日·托普巴希关于伊斯兰金钱观的访谈录

《金笕杂志》：最近，土耳其有很多围绕穆斯林与金钱间不断变化之关系的讨论。讨论焦点大概如下：亲执政党的人们越来越富有，随之而来的是大众对资本主义奢侈品的沉迷、人们消费伦理的转变以及对原有收入和支出原则的背离，不在乎银行利息或高利贷、雇佣工人时选择分包商等等。

针对上述情况，来自外界的评论是，“只要有机会赚钱，一切手段变得合法，金钱是万能的。”

也有来自内部的批评，有人反省说：“我们到底去往何方？”有些人极力反对资本主义；还有一些人走上了现在所谓的穆斯林左翼的道路。

作为一位对大众问题敞开心扉的宗教人士，关于今天的穆斯林在对待金钱的方式上可能犯错的地方，您有什么想强调的吗？

奥斯曼·努日·托普巴希：两件事对人的性格影响最大：他所爱之人与他所赚之钱。

我们的先知穆罕默德(愿主福安之)说:“尘世是甘甜翠绿的,真主让你们做大地上的代治者,祂要看看你们如何工作。所以你们应当谨防尘世,…”(《穆斯林圣训实录全集》,齐克尔,98)

我们需要密切关注那些在我们心中占据特殊位置的人。通常是你所爱之人会引你入正道或误你入歧途。

我们还需要警惕口袋中的钱财。我们需要确保我们的收入是洁净的。

我们所爱之人和我们所赚之钱的本性塑造了我们的心,也塑造了我们的行为。

金钱有一个秘密:就是返本还源。清白的钱财将花费在善功中,而肮脏的钱财会成为邪恶的资本。

金钱的命运决定了一个人的命运。人们自信可以控制自己的钱财并随心所欲地花费。但是,金钱最终获得的回报,取决于它的来源。钱财会拖拽着其主人走向终点。真正做主的是钱财,而非拥有它的人。

金钱就像一条蛇。它会从同一个洞里进去而后出来。钱包里的脏钱会找到腐蚀一个人行为的方法。最重要的是,它会使人失去行为中的敬畏之心。

因此,钱财的来源以及如何花销是至关重要的。如果我们想得到精神和物质上的平静,我们就必须过洁净的生活。

有一个与此相关的好故事。

一天，巴哈路·达那（Bahlul Dana）向哈里发哈伦·拉什德（Harun Rashid）求职。哈里发赋予他检查市场的职责。

巴哈路迅速开始工作。他走进一家面包店，在秤上称了几条面包，所称面包的重量都低于应有的重量。他问面包师："你对生活满意吗？你能以此谋生吗？你的家人生活快乐吗？"

面包师耸耸肩表示，他的生活没有值得高兴的地方。

巴哈路什么也没说就走了出去。他去了另一家面包店，又称了几条面包。但这一次，所称的几条面包都超重了。巴哈路向这家的面包师提出了同样的问题。面包师以温暖的微笑回应，表示对生活很满意。

然后，巴哈路直奔皇宫，要求哈伦·拉士德给自己换一份工作。

"什么！你已经完成工作了吗？"哈里发问道。

"这份工作差不多不需要我了"，巴哈路回应道："市场似乎已经有了检查员。他在我来到市场之

"伤哉！称量不公的人们。当他们从别人称量进来的时候，他们称量得很充足；当他们量给别人或称给别人的时候，他们不称足不量足。难道他们不信自己将被复活，在一个重大的日子吗？在那日，人们将为全世界的主而起立。"（称量不公章83：1-6）

吉拉尼(公元1078-1166年)说:
“吃不正当的东西会杀死心灵,而吃清真的东西会使它复活。有些食物会让你沉沦于今世;还有一些食物会让你享受后世。清真食品会让你寻求你的主。”

前便已称量了每块面包和每一颗良心。他已经让人们因自己的行为得到了应有的报酬。”

因此,想要在物质和精神上都能舒适富足的首要条件是诚实地谋生。洁净的和清真的食品能激发灵感,增加人们的精神能量。但是,通过非法的——哈拉姆——或可疑的方式摆上餐桌的食物会让人变得懒惰、健忘并使人麻木不仁,它会给人的心蒙上一层帷幕。

正是出于这个原因,阿里·拉米塔尼(Ali Ramitani)曾经叙述过先知(愿主福安之)的智慧,“敬拜行为分为十个部分。其中九个部分与寻求合法收入有关。其余行为仅占一部分”,随后说道:

“一个不吃清真饭菜的人,没有力气顺从真主。他总会倾向于反叛并听从于自我的怨言。然而,食用清真食物的人们,他们不会反抗真主。”[3]

换句话说,塑造敬畏之心的主要因素是合法收入。

正是出于这个原因,苏夫亚·萨瑞(Sufyan-i

3 Resail-i Sitte-i Zaruriyye, Delhi 1308, 第14页。

Sawri）告诉一位向他询问在清真寺站在第一排祈祷的好处的人，“……关注你的收入状况，然后站在你想要祈祷的地方，无论何处！”在另一个场合，他说：

“一个人的虔诚程度取决于他收入的纯洁度。”

“真主喜欢看到祂的仆人奋力追求合法的收入。”（苏优提，《圣训集》，1，65）

但令人遗憾的是，今天的资本主义心态已经严重侵蚀了人们的精神价值，以至于连宗教人士也接受了在伊斯兰中不应有立足之地的行为。许多已然朝觐并在生活中定期礼拜的人告诉自己，他们必须赚更多的钱才能行善。但这是最盲目的错误。他们实际上生活在是非难辨的熔炉之中而不自知。

以错为对远比实际去做更糟糕。随之带来的是将一个人拖离伊斯兰的风险。试图为非伊斯兰的做法辩护的真正危险在于，它不仅会使人合理化错误的行为，还会使人拥有错误的信念。

那些赚取可疑收入的人试图安慰自己，说资本主义掌控了当今商业生活的咽喉，除了按照其规则玩贸易游戏之外别无他法。但伊斯兰并不强迫任何人以贸易为生。这更像是人们为自己的贪婪而为非伊斯兰交易找寻的借口。

诚实的一美元胜过可疑的一千美元。肮脏的钱

财会腐蚀人心，而洁净的钱财会使人心胸宽广。洁净的钱财架起了通向更高精神层面的阶梯，并为物质上的舒适奠定了基础。

这种情况时常发生，即那些未能按照伊斯兰方式生活的人，将逐渐相信他们现在所生活的方式是正确的。刚开始他们不得不参与非伊斯兰交易。随着时间的推移，他们慢慢开始为自己的行为辩护，这就是他们的信仰开始受到侵蚀的时候。

更糟糕的是，不合法的钱财实际上可以完全摧毁信仰。因此，对于商界人士来说，确保他们的收入从一开始就洁净是至关重要的。

鲁米(Rumi)说：
“灵感在黎明时离开了我，我马上感知一些可疑的食物进入了自己的身体。知识和智慧源于洁净的食物。爱和仁慈也是如此。如果因一点点食物导致了漫不经心，那么这食物便是可疑的，或者是不清真的。”

# “事情就是这样”的心态

露骨的广告，雇用女性秘书以其魅力而非技能吸引顾客，只是当今商业生活中存在的最严重错误的冰山一角。因为贪婪掩盖了对后世的忧虑，私欲蒙蔽了人们的双眼，使其看不到这一切中隐含的不道德，而是提供了诸如“在这个时代，这就是做事的方式”之类的借口。通常，它还会以他们这样做只是为了赚取更多收入并在慈善事业中捐赠更多为借口。但他们却厚颜无耻地越过是非之间的界限，最终自欺欺人。

资本主义依靠的是由资本家们所组建的社会和体制。由于它是一个自我膨胀的系统，它不仅没有灵性的空间，而且摧毁了社会伦理。资本主义对教导道德责任毫无兴趣。它使眼泪干涸，使同情心丧失。它鼓励人们为了几美元“竭尽所能”，并命令他们对被剥削的数十亿人视而不见，那些人的生活被他们的贪婪损毁殆尽。

资本主义意识形态使用各种宣传、广告活动和时尚潮流来引诱思想和心灵，以促进过度的经济消费。

“你们不要借诈术而侵蚀别人的财产，不要以别人的财产贿赂官吏，以便你们明知故犯地借罪行而侵蚀别人的一部分财产。”（黄牛章 2:188）

毕竟，它确实从过度消费主义中获得了巨大利润。

因此，我们首先需要避免不必要的支出。它只会产生经济资源的浪费，导致奢侈品激增，最终淹没整个社会。

而信用卡的作用无非就是增加奢侈消费。它们是资本主义的陷阱，需要永远不能成为其可以使用的借口。

它们是如此之大的陷阱，甚至把穷人也牵扯进来，而最终仅是为了让富人变得更富有。

过度的消费主义不仅危害信仰，也会破坏社会公德。而罪魁祸首是愚蠢和自私的富人，他们选择奢侈而非谦逊，常常公然炫耀自己的财富。以至于穷人被目光所及诱惑，超越自己的财务极限只为了模仿富人。

谦虚是伊斯兰倡导的主要价值之一。施舍和慈善也同样被伊斯兰所倡导，这些价值旨在弥合贫富之间的鸿沟。它们从社会上消失时，总会留下一连串的受害者。许多贫穷但容易上当受骗的人被炫目的广告和公告牌所愚弄，然后被迫诉诸不正当的生活方式和手段来养活自己。

许多贫穷的年轻女孩被眼花缭乱的广告所蛊惑，

这些广告告诉她穿某某衣服或做某事，以便她可以变得更受欢迎并被社会接受。继而，女孩开始渴望一种她永远负担不起的生活方式。但理想离她越远，她就变得越贪婪、越绝望。那种绝望使她在人生的错误道路上越走越远。更可悲的是，她会经常被利用和抛弃。

为了找到内心的宁静，我们必须接受我们的处境，依照我们所拥有之物而行事，并让这种知足与宁静的感觉充满我们的内心。

我们的先知（愿主福安之）说：“真主喜爱一个虔诚、内心富足的人；他坚守自我，努力工作，并按时礼拜。”（《穆斯林圣训实录全集》，淡泊尘世和箴言警句，11）

# 人性的废墟

大众文化已然动用电视和互联网发起了对全球的文化入侵。通过这些方式，它已经能够使灵魂变得麻木不仁、使心灵遭到蒙蔽并为维持资本主义经济中的浪费现象提供帮助。

资本主义是如此无情，它使人们丧失人性，对他人的眼泪毫不在意，彻底丧失怜悯之心。更糟糕的是资本主义无法给予需要精神良药的可怜人一丝慰藉。

资本主义并未为心灵留置空间，社会主义和共产主义也是如此。他们的区别仅在于将财富归于谁。一个将财富归于个人，另外两个将其归于社会。但因为他们都是被机会主义和剥削利用所驱使，所以他们最终殊途同归。他们吞噬了独立的个体。在其间的个体只为系统而存在。

但在伊斯兰中，财富都属于真主，而不属于个人。人所拥有的财产可以说是暂时“被转让的”，即一个人只拥有财产在特定时间内的使用权。一旦时限已至，他就会把它还回去。所以在伊斯兰中，剥削别人、

侵犯别人的权利以及违犯神圣界限的行为都是不合法的，仅仅为了一些可以短暂享受的钱财而做此行为是不值得的。伊斯兰经济学是从真正解决人类面临的问题开始的。它命令我们与他人，尤其是与那些有需要的人分享我们的财富。

《古兰经》载：

“他们的财产中，有乞丐和贫民的权利。”[4]

这不仅教会了一个人正确的花钱方式，也把人们的心团结在一起。

正如它对生活的各个方面所做的那样，伊斯兰赋予了商业清晰的秩序。它划出了是非的界限。它要求怜悯和同情，并将穷人托付给富人。它将收入与正义融为一体。

资本主义只关心它的利润，人类只不过是经济车轮上的齿轮。这就是为什么它毫不留情地剥削并为了达到目的而不择手段。

但是伊斯兰告诉人们让他们的良心做判断，时刻内省：“我从何处赚取财富？以何方式赚取它？会为谁而花费？又该如何使用它？”

我们的先知（愿主福安之）说：

“每天黎明都会有两位天使降临人间，一位祈祷，‘主啊！求你使施舍者富足’，而另一位祈祷，‘主啊！求你使吝啬者倾家荡产。’”（《布哈里圣训实录全集》，天课章，27；《穆斯林圣训实录全集》，天课章，57）

4 播种者章 51:19

# 伊斯兰的三项原则

有三种人是远离真主的：
1）那些因为害怕丧失自己的富裕生活而逃避做好事的人。
2）那些以敏感为借口对受苦的人视而不见的人。
3）那些与压迫者和无知者站在一起的人。

善用金钱是一门艺术。若要修得这门艺术，必须诚实地赚钱，戒除浪费，戒除吝啬。

挥霍就是炫富，其目的实则是为了掩饰自卑。而吝啬就是因害怕贫穷而囤积金钱，这本身就是魔鬼的诡计。这是懦弱和不信赖真主所造成的软弱。归根结底，挥霍和吝啬都是对真正拥有财富的真主的反叛。

为了避免成为这三类人，穆斯林必须在信仰允许的范围内尽可能多地从自己的口袋里拿出钱财捐助于慈善。穆斯林必须努力赚取洁净的钱财并用以捐赠。《古兰经》对此作了很好的说明，其经文中提到慈善超过200次。

我们的先知（愿主福安之）也强调这一点，他说："高手强于低手。"[5]



5　布哈里，"遗嘱章"，9

一个真正的穆斯林每天黎明时分良心会提醒他：

“真主刚刚为你打开了生命之书的另一页。接下来的几小时时间内你会为一己之私工作多少？又为周围的人服务多少呢？你拥有许多其他人所没有的恩典，这是真主告诫你有责任照顾你身边的那些人。”

真主说：

“你应当借真主赏赐你的财富而营谋后世的住宅，你不要忘却你在今世的定份。你当以善待人，像真主以善待你一样。你不要在地方上摆弄是非，真主确是不爱摆弄是非者。”[6]

一个真正穆斯林的心充满仁慈，会对包括动物在内的所有众生之需拥有责任心。

鲁米极佳地描述了这种心态，他说：

阿布·赞尔（愿主喜悦他）讲述了智慧：“任何给定的资产都有三个股东。第一个是你，拥有者。第二个是命运，它永远不会告诉你资产给你带来的是好是坏；它会为你注入生命还是摧毁你。第三个是你的继承人，他等待你奔赴坟墓，越快越好，然后可以继承你所有的一切，让你独自去接受真主的审判。但无论你做什么，都不要成为三者中最弱的一个。趁你还健康的时候赶快施舍。”（艾布·努艾穆，《描述穆圣》I，163）

6 故事章 28:77

你将会走向天堂，当你以三件事，可以使世界如天堂一般：
1）用手、口舌和心灵来做慈善
2）原谅真主的仆人们
3）给暴君指示真理之道。

“夏姆斯教我‘……如果地球上还有一个人感到寒冷，你就没有权利让自己暖和起来！’。知道总有人在某个地方感到寒冷，我忘记了温暖的感觉。”

这是多么精妙的教诲，夏姆斯教会鲁米的是去感受被遗落在寒冷之中的其他人的颤抖。对于身体来说很容易保暖；你只需要穿更多的衣服。但想要保持良心的温暖需要内心通过慈善的行为来接近真主。鲁米教导我们对待地球上所有生物的苦难应该有的态度。灾难之场景必须首先让人心而非脊椎颤抖。只有达到这种状态，人心才会感到温暖，找到宁静。

简而言之，一个穆斯林的心应该：

目标：成为真主喜悦的、虔诚敬畏的仆人；

工具：在大地上展示出伊斯兰的特征和形象来成为真主的作证者。[7]

……为了达此目标，成为一个所有的人尤其是穆斯林，甚至于动物和植物都能从他的言行举止中受益的人。

7 请参阅《古兰经》仪姆兰的家属章3:53节经文

# 当伊斯兰遇到资本主义

《金笕杂志》：还有一种观点认为，“……在基督教西方，资本主义在生活的各个角落都彻底击败了宗教，并迫使它退居二线。”虽然资本主义对土耳其来说可能相对较新，但随着土耳其更加资本主义化，同样的命运也在等待着穆斯林。您如何看待这个观点？这个结果是不可避免的吗？资本主义最终会在经济和社会上击碎穆斯林的脊梁吗？更重要的是，伊斯兰教是否在除了个人信仰与功修方面以外的事物上变得无关紧要，也许与道德有些微的牵涉，但可以被完全排除在经济生活之外？

奥斯曼·努日·托普巴希：资本主义是在以基督教为主的社会中诞生并从中兴起发展的。基督教说“你接受耶稣基督为你的主和救赎者就够了”。它告诉人们“凯撒的应当归给凯撒，神的应当归神”[8]，即为政教分离。它没有规范社会和经济生活的意图。因

8　马太福音22：21

伊玛目沙菲仪说：
“如果你不忙于善，
那么邪恶会入侵。”

此，它所教授的内容不具有社会约束力。它告诉人们要有仁慈。但是每个人对仁慈的解读都不同。一个不公正的雇主完全可以根据他对仁慈是什么的扭曲理解来声称他有仁慈之心。

因此，资本主义自然会在没有道德作为障碍的社会中不受限制地发展。

但伊斯兰具有社会和经济价值。只要穆斯林遵守这些规定，毫无仁慈之心的经济就无法围困他们。但俗话说，“大自然没有真空”。一旦穆斯林停止履行他们的社会和经济责任，其他制度就不可避免地会出现以填补这一空白。

因此，真正的责任担负在穆斯林的身上。伊斯兰教导我们一种符合真主的意愿来生活的准则。穆斯林有责任去遵守它。

如果我们坚持伊斯兰的价值观，资本主义绝不会侵入我们的经济生活。放弃这些价值观就是在邀请资本主义来填补空白。

# 即使在郁金香时代

《金笕杂志》：但还有另一件事需要考虑。即使在伊斯兰占主导地位的社会中，例如在奥斯曼帝国郁金香时代，每当钱溜进他们的口袋时，穆斯林通常都会失去立足点。在此之前的许多时期也有相同之情境。当你观察现在时，伊斯兰确实存在于社会中，但它不再是主导力量。它的价值没有在管理系统中得到表达。无论是在国内还是在国外，主导力量都是资本主义。那么，我们应该如何抵抗呢？过去使一个人失去立足点的金钱现在已经发展成为一种改变整个社会的体系。我们能坚持多久？一个人如何保护自己免受专横的制度的侵害？他有正当理由可以为自己辩护吗？我们也许应该从此处谈起。

奥斯曼·努日·托普巴希：在每个时代，每个社会都会有使人们迷失方向的诸多因素，因为生活是一场考验，所有社会都面临着挑战。《古兰经》如此说：

我们的先知(愿主福安之)说:
“今世的乐趣是后世的痛苦。今世的痛苦是后世的快乐。”
(《哈克姆圣训集》,第四卷,345页)

“众人以为他们得自由地说:‘已信道了’不受考验吗?”[9]

如果生活没有考验,就没有理由奖赏人们的善行。惟有天使在侍奉真主的道路上毫无障碍。

真主同时创造了人类和精灵以供考验。作为考验中的一部分,他们会面对或好或坏的影响,这可能是来自内部私欲的低语,也可能是来自外部世界的陷阱。

胜利的伟大是由到达尽头所克服的困难所衡量的。即使是父亲也承诺会奖励完成家庭作业的孩子。在这场今世的考验中,真主承诺奖励那些找到正当方法为他服务的人。这些人通过跳过私欲和魔鬼设置的障碍,将进入天堂并在真主的见证下获得永恒的幸福。这也包括今世的幸福。今世是一场考验;这便是其本质。所以,挑战总会有的。过去便是如此。在我们这个时代,这些挑战或许更多一些,但本质上它们并无不同。

我们甚至可以认为今天的穆斯林的后世回赐会更多,因为他们在面临更多的障碍。

9 蜘蛛章29:2

但当今形势的艰难不能成为借口。心向真主是极其珍贵的，因为只有一个人克服了许多障碍才能心向真主。因此，聪明的穆斯林会努力打破横亘在面前的障碍，而非认输。但他只有拥有泰格瓦（敬畏）才能做到这些。

“心爱宗教者并没有离开尘世。但是迷恋尘世的人已经离开了宗教。”（学者名言）

泰格瓦是清除自己的私欲，修行精神的力量，并意识到自己的言行皆在真主的注视之中。穆斯林必须像穿盔甲一样穿戴泰格瓦，以保护自己免受末日的磨难，末日正一天天临近。泰格瓦必须在挣钱和花钱的过程中淋漓尽致的展现。甚至可以说，这是我们这个时代最紧迫的问题，因为非伊斯兰商业行为已然变得如此普遍和被大众接受。

拥有泰格瓦的穆斯林认为财富是命中注定的。这种信念帮助他自足于其所拥有的。

财富确实取决于命运。你会看到一个没有任何商业经验的人。但他拥有土地，由于超出他控制的因素，土地的价值突然翻了两番。他一夜暴富，便开始吹嘘自己所谓的商业天才。

然后你会看到另一个有智慧、有远见和了解经济运作方式的人。但他似乎无法让船航行。

民间有一种说法：“这个人一碰石头，石头立马

“你的主必为祂所意欲者而使给养富裕，必为祂所意欲者而使给养窘迫。你的主对于祂的众仆，确是彻知的，确是明察的。”（夜行章 17:30）

变成黄金；另一个人一碰黄金，黄金就会变成石头。”

《古兰经》说：

“至于人，当他的主考验他，故优待他，而且使他过安逸生活的时候，他说：‘我的主优待我了’。当祂考验他，故节约他的给养的时候，他说，‘我的主凌辱我了。’”[10]

然而，判断财富对一个人是好是坏是不可能的。只有真主知晓其中奥秘。出于这个原因，一个成熟的穆斯林永远不会为他赚到的钱而过度高兴，也不会为他失去的钱而过度悲伤。在任何情况下，他的心都满足于真主的旨意。因为他知道要赢得真主的爱首先需要他满足于他所拥有的并且完全信赖真主。他总是会杜绝这样的想法，即“为什么真主把财富给了某某人而非我？”每当生活向他抛出苦乐参半的惊喜时，他都会紧紧秉持坚忍。他始终记得先知（愿主福安之）的智慧，“真正的生活在后世”。

在事情进展顺利时对真主的旨意感到满意，但在

10 黎明章 89:15-16

事情开始变坏时抱怨，这与顺从真主是不相容的。然而，如果没有灵魂的成熟，几乎每个人都会落入这个陷阱。只有在一个人净化了他的灵魂之后，他才会真正感到满足，停止抱怨并完全顺服来自主的一切，即使它看起来很糟糕。《古兰经》对这些人的评价如此之高，它说：

“安定的灵魂啊！你应当喜悦地，被喜悦地归于你的主。你应当入在我的众仆里；你应当入在我的乐园里。”[11]

我们的先知（愿主福安之）说：

“愿金银的奴隶，带着虚荣和自负的衣服的奴隶，灭亡吧！贪婪的人只有在他得到的时候才快乐，但在他没有得到的时候就会反叛。”（《布哈里圣训实录全集》，慈爱章10，吉哈德及先知生平章，70；《伊本·马哲圣训集》，淡泊，8）

11 黎明章 89:27-30

# 软弱是借口吗?

《金笳杂志》：今天,当资本主义制度将其自身条件强加于生活时,人们是否可以诉诸《古兰经》中提到的“软弱的穆斯林”作为借口?

奥斯曼·努日·托普巴希：这是不可想象的。追随先知(愿主福安之)的圣门弟子们远非富有。但是试图摧毁他们的异教徒和非穆斯林们却很有钱。尽管如此,圣门弟子们从未诉诸于高利贷和肮脏的钱财来对抗他们。他们甚至从未有过这种想法。他们只是坚持不懈,知道权力完全掌握在真主手中,祂会把它给任何祂意欲的人。最后,他们赢了。事实上,穆斯林在圣门弟子时代征服了最辽阔的土地。这说明精神总是能够制服物质。《古兰经》宣告：

“人数少的部队,赖真主的佑助,往往战胜人数多的部队。真主是与坚韧者同在的。”[12]

根据我们经常读到的《开端章》的那段话,“我

12 黄牛章 2:249

们只崇拜你，只求你佑助”，真主只会在人们全身心顺服祂的情况下帮助他们。也就是说，我们越顺从真主，祂就给予我们更多援助。

> “诵读真主的经典，且谨守拜功，并秘密地或公开地施舍我所赐予他们的财物者，他们希望这经营不破产，以便祂使他们享受自己的完全的报酬，并把祂的恩惠加赐他们；祂确是至赦的，确是善报的。”（创造者章 35:29-30）

人需要引导。正是出于这个原因，先知被派去照亮处于最黑暗时刻的社会。最黑暗的时代是先知穆罕默德（愿主福安之）为地球增光添彩的时候。当时的经济条件实际上比今天资本主义肆意横行的状况要更加糟糕。他们几乎摧毁了一切人道的事物，摧毁了道德指南针，导致了贫富之间的鸿沟。那么，我们的先知（愿主福安之）是如何教导一个比盛行的资本主义更糟糕的社会的呢？他如何让这些人成为历史上无与伦比的贤者？他是怎么引领那么多沉迷邪门歪道的人走上正道？他是如何令那些将自己的女儿从哭泣的母亲身边夺走并亲手掩埋的男人落下悔恨莫及的泪水？他如何将仁慈倾注在他们的心中？我们需要深思这些，而非找借口。

像资本主义一般的许多体系都曾在过去显现。但他们也终究会消失在历史的长河中。

# 以泰格瓦来抵御体系

“在一个国度，若矮子的影子比其身高长许多，说明那个地方的太阳正在落山。”（寓意没有个性、无资质、贪婪的人掌握着权力的地方，即将面临着衰落。）

《金筧杂志》：人们常说，既定制度或国家的体制远大于人，没有办法反抗。人如何保护自己免受包罗万象的世俗体系的影响？

奥斯曼·努日·托普巴希：只能通过泰格瓦。心中对真主的的爱和敬畏是穆斯林最伟大的盔甲。泰格瓦是他唯一的篱笆，可以将非法和可疑的事情拒之门外。一个穆斯林不可能愚蠢到让短暂的欢乐毁掉他后世永恒的快乐，尤其是知道一旦他的时间到了，他们无论如何都会被夺走。穆斯林宁愿在经济上受挫，也不愿为了短暂的欢乐而妥协神圣的法律。用孜亚·帕夏的话来说：

即使在胁迫和痛苦中也要保持虔诚
真主会援助虔诚敬畏地走正道的人。

有时穆斯林在经济方面可能会被迫退后一步，以

保护真主教导他的价值观。但即使他因此而损失了很多钱，他也会心满意足，因为他知道他会在天堂里挖出更珍贵的宝藏。

我们应该记住，真主并没有命令我们“致富”。祂宁愿命令我们生活在合法的界限之内，过着诚实的生活，并尽可能地施舍我们所得到的好东西。因此，无论情况如何，我们都必须将自己的生活建立在正确的基础之上。就此而言，我们不应该试图强行穿越神圣的边界和我们的命运之路。

“我的国王，欲征服大地，须谨记三事。在主道上为了消除不义，右手挥剑，但左手当为穷人花钱。让你从口舌中说出的话比糖还甜。那时人无论老幼贵贱，都会真心效忠于你。”（优素福·哈斯·哈吉布，《福乐智慧》）

我们需要诚实地赚钱并尽可能多地捐赠。我们不能因追求奢侈而牺牲我们内心的宁静。我们不应该失去拥有一颗宁静的心的机会。伊斯兰拥有我们心灵所需要的精神财富。真正的财富存在于心中，亦只存在于心中。

# 财富腐蚀穆斯林吗?

《金笳杂志》：应该如何应对来自内部和外部的批评,即“财富使所有价值观扁平化,使所有交易千篇一律,并使穆斯林感染世俗化病毒”?

奥斯曼·努日·托普巴希：对此最好的回应方式是参考伊斯兰被正确理解并得以在生活中有效实践的时代。立即浮现在脑海中的时期是欧迈尔·伊本·阿卜杜勒阿齐兹(Omar ibn Abdulaziz)担任哈里发的两年半和奥斯曼帝国的前三个世纪。那时,一种精密的泰格瓦意识使人们免于淹没在世界的财富中,免于对他们所持钱财的过分执着。事实上,在那时人们很难找到一个穷到可以接受捐助的人。

但奥斯曼帝国的最后三个世纪提供了一个对比鲜明的例子。它表明,一旦对后世的热情消退,对今世的深刻迷恋蔓延到心中,真主就会带走祂的恩典。

真主赋予穆斯林的任务是在世上为祂作见证,将神圣的真理灌输到他们自己和他人的心中,并为升华伊斯兰服务。穆斯林有职责通过他们的生活方式重现

与传播真理。正确理解和履行这一职责不会给社会或经济危机留下余地。在这样的社区中，即使是自然灾害也不会导致不稳定和动荡。

信仰最美味的果实是仁慈。仁慈最佳的体现正是当你把你所拥有的给予那些未曾拥有的人。

埃利·凯杜里在他的一本关于奥斯曼帝国末期英国针对中东地区政策的书中讲述了一个事件。据说在19世纪末，安纳托利亚东部爆发了一场毁灭性的干旱。英国人派了一名间谍到该地区，看看他们是否可以利用干旱来煽动叛乱。间谍观察了情况并写了一份报告，得出了一个引人注目的结论：

**“这里有干旱但没有饥饿**，全赖于人们总是互相照顾。这可以防止干旱变成饥荒。在现在的情况下想借旱灾来造反，根本不可实现！”

旅行者奥布日·拉·莫特叶（Aubry de La Motraye）也有类似的观察：

“在奥斯曼帝国的土地上，即使一个人的房子被烧成灰烬，全家失去所有财产，你也不会像其他社会那样看到哭泣的妇女和哭泣的孩子。你只看到他们眼中的神情，表明他们完全相信真主的旨意。他们也有邻居帮助他们从头开始重建家园”。

阿里（愿主喜悦他）说：
有两种祝福，我无法确定我更喜欢哪一种。第一种是有人真诚地寻求我的帮助，希望我能照顾他的需要。第二种是祈求真主借我之手照顾他的需要，或者至少让他更轻松。我更喜欢减轻穆斯林的担忧，而非坐拥万贯财富。”（阿里·穆塔格，《践行者的宝藏》，VI，598/17049）

科尼里斯·布鲁因（Cornelis de Bruijn）也如此说到：

“不可否认的是，土耳其人热衷于捐赠和慈善事业，并建立相较于基督徒而言更多的慈善机构。这就是为何你在奥斯曼帝国的土地上几乎看不到乞丐的主要原因”。

这些只是奥斯曼帝国时期的几个例子。如果我们再往前追溯看追随先知（愿主福安之）的圣门弟子们，那些奥斯曼人视之为榜样的人们。即使他们不得不忍受极度贫困，我们看不到他们有任何沮丧的迹象。但是，尽管我们今天拥有所有的奢侈和舒适，心理和精神疾病却变得如此普遍。那是因为贪婪变成了野蛮，野心将人变成了怪物。最终，分享变得过时，慷慨被遗忘。

在高中教我们的已故努鲁丁·托普古（Nureddin Topçu）老师有时会问：“谁更快乐？今天的人还是昨天的人？”

然后，他会继续逐点解释，昨天的人如何拥有今天的人由于缺乏同理心而失去的内心宁静。

无论时代如何，一个希望找到内心宁静的人都必须在日常生活中实践伊斯兰的神圣教义。

一旦野心使心灵变得坚硬，抛弃对后世的忧虑，人就会成为利用法律漏洞的恶霸而不顾正义和道德。当我们环顾四周，便会可悲的发现，情况就是如此。我们这个时代的暴政和剥削，只是为了霸占权力和金钱，毫无人性。从天而降的炸弹不分青红皂白、毫不留情地摧毁一切——妇女与儿童、病员与老者、动物与植物。他们指望用沾满无辜众生鲜血的金钱建立一个什么样的文明？

总而言之，资本主义找到了远离精神财富的喘息空间。它通过将金钱和权力作为偶像放在他们的祭坛上来奴役人类。

艾布·伯克尔（愿主喜悦他）说：

“当信仰被限制在清真寺的围墙之间、财富进入吝啬鬼的口袋、武器进入懦夫手中，权力由弱者掌握时，腐败是不可避免的。”

# 从伊斯兰立场反对资本主义

《金笕杂志》：资本主义是全球的潮流。它迫使社会主义屈服，苏联和中国也随之退让。资本主义将此欢呼为一场胜利。人们常说，唯一能挑战资本主义的是伊斯兰，因为它提供一种世界观、一整套规范生活的制度与最理想的生活方式。当您思考挑战资本主义这一问题时，伊斯兰正满足了足以挑战的资质。另一方面，出现了反资本主义的动荡，比如占领华尔街。在土耳其，我们最近度过了一个五一节，反资本主义的穆斯林团体与左翼最终结盟。伊斯兰教难道不能提供一个系统地反对和替代资本主义的方案吗？例如，我们能否理想化圣门弟子艾布·赞尔的观点？

奥斯曼·努日·托普巴希：我们首先需要小心，不要试图将虚假与真实混为一谈。这是不可能实现的。从表面上看，资本主义和共产主义似乎在阐释两种不同的东西，一种是将财产归于个人，另一种是将其归于社会。但归根结底，他们的实质是相同的。他们都将财产归于人。这是伊斯兰所反对的。它说“财产

既不属于个人也不属于社会——它属于真主”。因此，伊斯兰教与两者具有根本性的不同。

这就是伊斯兰之美丽和辉煌的来源。它无需假肢。人们试图将人造系统附加到它上只是出于无知。

谢赫萨迪·设拉子说：
“如果不是因为口腹之欲，任何鸟都不会被陷阱困住”。

鲁米极佳地说明了这种无知：他说真主创造了海中的鱼类所需的各种食物。但是鱼仍然垂涎于钓竿线上悬挂的诱饵。它猛扑向一只小虫子，却没有看到钩子从它身上伸出来。当它在试图抢夺蠕虫时，最终却被夺去了自己的生命。

如果伊斯兰需要依赖另一个体系，那么它就会有缺陷。但伊斯兰本身就是完美无缺的体系。它的来源是真主。试图将伊斯兰与人所创造的体系合并只会适得其反。它会使其变异成其中之一——在这种情况下，这种合并的结果只能是成为资本主义或共产主义的变种。合并将会使社会失去伊斯兰的光辉，使穆斯林失去信仰和良好品行。

当奥斯曼人接管破旧的君士坦丁堡（今日伊斯坦布尔）时，亟需重建它。列奥纳多·达·芬奇写信给当时的苏丹巴耶济德二世，表达了他的兴趣：“……（愿意）为城市的清真寺、喷泉和道路制定计划”。

伊玛目沙菲仪说：
“与迷恋世俗的人亲近会让健康的人也生病。”
安萨里说：
“与非穆斯林在思想上的亲近会转变为在心灵上的亲密关系。与非穆斯林心灵相近的信士有可能会渐渐丧失信仰”。

宫殿里的许多人显然很兴奋，认为一位著名的建筑师会来重建伊斯坦布尔。

但苏丹并非如此，他想都没想就拒绝了这个提议。他担心达芬奇会带来不体现穆斯林精神的外国建筑风格。他宣布：“不要让他通过我们的边界，即使他想展翅飞翔在我们的天空。我们将用自己的艺术风格和自己的建筑来重建这座城市。”

正是这一提议促使了许多如希南、谢赫哈姆杜拉、卡拉希萨里等卓越建筑家的出现。它大体上为我们建立自己的文明铺平了道路。

这种态度反映了伊斯兰在生活的各个方面保持其原初性是多么重要。

伊斯兰不需要假肢。若认为其需要其他的进行补充，表明对伊斯兰的了解不足。

历史主义者便是如此，他们试图将伊斯兰与特定时代的流行潮流融合在一起。

穆斯林必须完全服从伊斯兰并维护其尊严。他必须认真且努力地在经济和社会生活中实践它的所有原则。

# 保护心灵不受侵蚀

《金笳杂志》：可以说，您提到的历史主义是对伊斯兰认知不足的结果。捍卫它的人说，“某些伊斯兰原则属于过去，如今时代已然改变”。他们将资本主义描绘成我们生活的时代所必需的东西。平时礼五番拜功的穆斯林也开始说，对于他们可疑的交易，“我别无他法”，并试图让自己与这些做法妥协。为了不被资本主义侵蚀，穆斯林可以做些什么？

奥斯曼·努日·托普巴希：首先，我们应当认清历史主义是完全错误的。伊斯兰的命令和禁令均是为人性不变的特征量身定做的。它的裁决是如此完美，以至于它们可以适用于任何地方、任何时候。它们永远不会变质或失去活力。伊斯兰保留了它的光辉来满足全人类的需要。那些认为《古兰经》的某些规定只适用于遥远历史中的某个偏远地区是不正确的，它会把一个人推到伊斯兰之外。

历史主义也假定真主是无能的，尽管祂的知识和力量是无限的。事实上，每次社会经历结构性转变时，

我们的先知(愿主福安之)说:
“只有两种人值得羡慕。一种是真主赐予《古兰经》的人;他全心全意的忠实于真主的启示,日以继夜地忙于在生活中践行《古兰经》。另一种是真主赐予财富的人,他日以继夜的将其财富施予穷人。”(《穆斯林圣训实录全集》,旅行者的拜功礼法,266、267)

真主都会派遣先知来教导他们以正确的方式处理事情,以符合时代不断变化的需要。先知穆罕默德(愿主福安之)是最后的使者,他所教导的规则能够满足每个人的需求直至末日的到来。

如历史主义一般的假设相当于一种可怕的欺骗,人们会错误地相信真主没有能力做得更好。尽管知道祂永恒的知识涵盖了过去、现在和未来的一切,没有人比祂了解人类,因为是祂创造了人类。没有什么比试图用真主亲自赐予的思想与真主争论更荒谬的了。最好用《古兰经》上的这些话提醒那些陷入这种愚蠢的人:

“你说,‘难道你们以你们的宗教通知真主吗?真主是知道天地间的一切的,真主是全知万物的。’”[13]

“难道你们确信经典里的一部分律例,而不信别一部分吗?你们中作此事者,其报酬不外在今世生活

13 寝室章 49:16

中受辱，在复活日，被判受最严厉的刑罚。真主绝不忽视你们的行为。”[14]

我们的先知（愿主福安之）说：

“《古兰经》是神圣的言语，它引导一个人克服所有难题直至末日降临。它记载了关于你之前人们的信息，你之后人们的情况以及人类将相互争论的案件之判决。它在真假之间划清界限。它并非徒劳之语。真主弃绝那些违背经典者。如果一个人寻求超越它的向导，他将使自己陷入更大的欺骗之中。”[15]

我们的先知（愿主福安之）说：
“人们将经历这样一个时代，到那时，人们不在乎他挣得钱来自何处，是来自合法经营还是非法经营。”（《布哈里圣训实录全集》，买卖章 7）

此时回到我们的讨论，归根结底都在于强调这一件事的重要性。伊斯兰并没有说，“不管你是如何赚钱的，只要多施舍就行了！”。它说，“无论你做什么，都要确保你以正确的方式赚合法的钱”。它不要求穆斯林做超乎其能力范围之事。它只给人一个他力所能及的任务。

你还提到了圣门弟子艾布·赞尔（愿主喜悦他）

14 黄牛章2:85

15 《提尔米济圣训集》，《古兰经》的回赐，14/2906；代莱米，《古兰经》的回赐，11

阿里（愿主喜悦他）说：
“当你处境艰难时施舍，以便真主给你更多的给养，就像你与祂达成了一项贸易协议一样。”（谢里夫·拉迪，《辞章之道》，no：258）

的例子。他可能会为一些性格相似的人树立一个标准。但他不能被视为大众的榜样。

在《古兰经》中，关于真主命令穆斯林施舍的经文大约出现了200多次。穆斯林必须经营公司和工厂才能做到这一点。否则，他们以何施舍？

但穆斯林必须赚取干净的收入，远离铺张浪费和吝啬。他必须谦虚地生活并施舍。

在尝试扩展业务时，他还必须谨慎行事。他不能转向非法途径。他不能剥削工人的血汗。他也不应当堕落，通过让有魅力的女性在广告中或广告牌上推销他的产品以赚取更大的利润。

《古兰经》在夜行章第64节经文中提到恶魔如何和人们同享他们的财产和儿女。可悲的是，恶魔在当今的许多企业中占有大量股份。另一个例子是，有许多建筑商在新的住宅区建设了共享游泳池，将本应居家的环境变成了海滩俱乐部。通过这样做，他们为居住其中的家庭内心的毁灭铺平了道路。

还有一些狡猾的人，他们生产廉价、低质量但有利可图的商品，因为他们不想正视合理竞争。他们玩

弄农作物和牲畜的基因,并用转基因添加剂腐蚀食物。他们为了赚取更多的钱财而危害人类的精神和身体健康。这些商业活动全然脱离正轨。

令人遗憾的是,一些礼五番拜功的穆斯林有时会混淆是非,因为他们根本没有正确学习伊斯兰对商业和经济生活的规定。也有一些人很清楚自己的所作所为是错误的,但他们会用愚蠢的借口来为自己开脱,比如“如今不可能再过上以诚实方式获取合法钱财的生活了”。他们真正在做的是将恶魔的话置于真主的话之上。

“不被允许获取的财物不被允许施予他人”。(奥斯曼帝国时期的(1861-1871年间)伊斯兰教法法典《麦塞莱》,土语Mecelle, 其编写者艾赫迈德帕夏。)此话之意正是若某物是被禁止购买、消费或使用的,那么它也被禁止给予或出售。

许多自称在个人生活中严格遵守伊斯兰教法的穆斯林在生意上却背弃了伊斯兰。例如,他们中的一些人将他们的商店出租给明显违反教法并损害社会公德的行业。就好像他们从来没有听说过先知(愿主福安之)的话:“引导某人做坏事的人也会犯同样的罪。”更糟糕的是,他们很轻易便认为自己的钱是洁净的,尽管它已经沾满了各种污垢。这些确实是在没有任何道德顾虑的情况下犯下的罪行。这是不幸的。

通过真主严格禁止的事情赚钱的企业所产生的租金不可能是洁净的。因此，穆斯林需要格外小心，尤其是他们让别人使用他们的财产时，他们不应该将它们出租给只是支付更多费用的人。他们必须注意他们的租户是否经营一种真主允许的业务。

令人遗憾的是，我们今天赚的钱公开暴露在这些毒液之中。穆斯林需要真正警惕在商业生活中埋伏着的危险，他们必须像在雷区周围小心翼翼一样赚取洁净的钱财。







# 不许不择手段赚钱

许多公司试图通过在广告中使用性感来吸引顾客。继而他们试图通过资助慈善项目来洗清自己的名誉和良心。这是一种最具讽刺意味的自欺欺人，但却变得如此普遍。

即使在最艰难的情况下，我们的先知（愿主福安之）也没有妥协他的信仰。在白德尔战役中，穆斯林在物质上很匮乏，麦加异教徒企图将他们从地球上抹去。穆斯林之所以变得贫穷，是因为他们不得不放弃所有资产和财富而迁徙到麦地那。穆斯林军队中的情景是如此凄凉，以至于三名战士不得不轮流骑着一头骆驼。甚至我们的先知（愿主福安之）也不得不与阿布·卢巴巴和阿里（愿主喜悦他）共乘一骑。

因此，请铭记此点，并思考先知（愿主福安之）会如何回应我将要解释的内容。

当穆斯林军队开赴战场时，一位来自麦地那的非穆斯林男子走过来对先知（愿主福安之）说：

“慷慨是一种优美的品德，但你不能从别人的口袋里掏钱。”（玉素甫·哈斯·哈吉甫，《福乐智慧》）

“穆罕默德啊！我是一名武士，麦地那所有的人都知道我在战场上如何勇敢。麦加人很强大，但是你的军队并非如此。让我与你一同作战。战斗结束后，我会带着属于我的战利品离开，我不要求任何其他东西。”

我们的先知（愿主福安之）本可以轻易地允许他，尤其考虑到当时的情况。但他反问道：

“你承认我是真主的使者吗？”

“我不需要承认此点”，男人回答。

“那我们就不需要你了”，先知（愿主福安之）说。“真主对我们来说已经足够了”。

不久之后，该男子返回并重复他的加入请求。但他仍然不想成为穆斯林。他的请求又一次被拒绝了。然后他想了一会儿，最后一次说：

“我现在确信你是真主的使者。只有遵照真主命令行事的人才能在如此需要战士的时候拒绝这样的提议”。于是他皈依了伊斯兰。直到那时，真主的先知（愿主福安之）才允许他加入前往白德尔的行军队伍。

因此，一言以蔽之，我们的先知（愿主福安之）从未使用错误的方法来达到正确的目的。他从不妥协。而且他从未告诉我们，“别管你是怎么赚钱的；只要赚钱，这样你就可以施舍了”。



# 来自加洛蒂的记忆

请允许我分享一个个人回忆。罗杰·加洛蒂多年前来到伊斯坦布尔，并在Yildiz宫发表演讲。而我碰巧也去参加。谈话结束后，有人问了他一个相当讽刺的问题，大意是："你生来就是基督徒，后来成了共产主义者，现在是穆斯林。你的旅程现在是要带你转向印度教吗？"

"让我解释一下"，加洛蒂回答道。"是的，我曾经是一名基督徒。但当我看到美国的卡特尔将数百万升牛奶倾倒于垃圾中并燃烧数百万吨小麦以稳定价格时，这种不公正将我推向了共产主义。但后来我发现共产主义是多么枯燥。它没有给予任何精神的空间。有一段时间，我试图将共产主义和基督教联系起来，但无济于事。

"曾经有一段时间，法国人想杀我。如若不是一位阿尔及利亚穆斯林警察的帮助，我可能已经死了，是他救了我。过了一段时间，我找到了那个阿尔及利亚人。我问他，'当法国军官要射杀我时，你为什么要救

我？’。他说，‘我是一名穆斯林，我不能眼睁睁地看着真主赐予的生命就这样被夺走。我会担心它在后世的结局’。

“在那之前，我一直认为伊斯兰教是一种部落宗教。那次经历唤醒了我对伊斯兰教的更大兴趣，并将我带向了伊斯兰。作为一名经济学家，我还研究了伊斯兰经济学——利息是什么，共产主义如何看待它，伊斯兰如何看待它，它的局限性是什么，它在多大程度上被禁止，诸如此类的问题。”

贾比尔（愿主喜悦他）说：

“真主的先知驱逐了那些收取利息、支付利息、登记利息的人以及为这类交易作证的人，并补充说，‘他们都是一样的’”。（《穆斯林圣训实录全集》，合伙种植，105-106）

“然后我在涉及比拉尔（愿主喜悦他）的事件中找到了答案。有一天，比拉尔带了一颗品质极佳的枣给与先知（愿主福安之）。先知（愿主福安之）问比拉尔，他从哪里得到的这颗枣。比拉尔（愿主喜悦他）说，‘我有过一些品质不好的枣。我用两份品质不好的枣换取一份这样的枣。“先知说，“这其中有利息存在！不要那样做！欲买好枣，先卖掉手上的枣，再用钱买好枣’”。

“我开始意识到先知（愿主福安之）甚至堵住了一个会导致利息出现的钥匙孔。这促使我进一步省

思。当我在寻找什么是伊斯兰经济的答案时，我偶然发现了一位名叫阿布·哈尼法的天才。可叹的是需要由我来向今天的穆斯林解释他的重要性。穆斯林世界并没有以他们应有的方式了解阿布·哈尼法”。

需要再次强调的是，先知（愿主福安之）并没有在伊斯兰的任何经济规则上进行妥协。作为穆斯林，我们有义务坚持这种态度。

“吃利息的人，要像中了魔的人一样，疯疯癫癫地站起来。这是因为他们说：‘买卖恰像利息。’真主准许买卖，而禁止利息。奉到主的教训后，就遵守禁令的，得以往不咎，他的事归真主判决。再犯的人，是火狱的居民，他们将永居其中。”
（黄牛章 2:275）

# 阿布·哈尼法的例子

《金筧杂志》：关于此点，众所周知，阿布·哈尼法不仅是一名学者，还是一名商人。您能举几个例子来说明他经常谈论的贸易需要注意的问题吗？

奥斯曼·努日·托普巴希：理所当然。这位伟大的伊玛目是穆斯林历史上最闪耀的人物之一，这不仅是因为他的渊博智识，还因为他在商业中的高尚道德。正如你刚才提到的，阿布·哈尼法以贸易为生，而且非常富有。但为了腾出更多时间做学术，他让一位同僚为他经营生意，但他每天都会检查当日交易，看它们是否在伊斯兰教的合法范围内。他对此非常审慎。一天，他派同事哈夫斯·伊本·阿卜杜拉曼去卖一些布料。他告诉他："……面料有某某瑕疵，所以一定要告诉顾客，然后以比市价低得多的价格出售！"

因此，哈夫斯最终以极低的价格出售这些面料，却忘记提及它们的缺点。阿布·哈尼法后来知道了这件事，问哈夫斯是否知道客户是谁。

哈夫斯说他不认识那位顾客。因此，阿布·哈尼

我们的先知(愿主福安之)说:
“买主与卖主,双方离开之前成交与否,可自由选择。如果双方诚实相待,说明实情,他们的买卖中有吉庆。若隐瞒实情或撒谎,他们的买卖会失去吉庆。”(《布哈里圣训实录全集》,买卖章,19;《穆斯林圣训实录全集》,贸易章,8)

法决定将这笔交易的所有收益捐出以作慈善,因为他担心可能会有不合法的财产混杂其中。也许他比任何人都更知晓关注出售给客户的产品的重要性,何种行为是对,何种行为是错,以便人们在后世为之负责。

毋庸置疑,阿布·哈尼法的泰格瓦带来了诸多吉庆,并不仅限于商业领域。

伊玛目也小心翼翼地不因利息而弄脏自己的手。他甚至不会坐在属于向他借了钱的人的树荫下,担心这会算作他们交易中的利息。

这为我们指出了另一个需要注意的方面。当今商业生活中最大的错误之一就是倾向于利用他人的无知。如果卖家恰好以远低于市场价值的价格出售商品,则有必要告知卖家其商品的真实价值。尝试从售卖者的天真中获益是一种诡计。阿布·哈尼法曾经询问一位女士所售卖的一件丝绸面料的价格是多少。女士回答说,“100迪拉姆”。伊玛目表示异议并说:“它理当比这个售价更值钱”。这位女士很惊讶,又把价格提高了一百。他再次表示

反对。所以她又增加了一百，继而又增加了一百。

阿布•哈尼法仍然不满意。“它的价值远远超过400迪拉姆”，他说。

“您想要让我以何价格售卖？”女人问。最后，伊玛目决定请来一位专家，专家检查了织物并说“它价值约500迪拉姆”。阿布•哈尼法最终便以这个价格购买了它。

阿布•哈尼发的这种行为正是因为他很清楚，如果他没有为这块布料支付合适的价格，那么他将在后世付出更高的代价。

伊玛目对待此类问题的审慎性清楚地反映出他渴望追随先知（愿主福安之）和圣门弟子们的道路。事实上，他想模仿穆圣时期的下列事件：

先知（愿主福安之）说：

“最干净的收入是拥有下列属性的商家赚取的：说话时不说谎相信他时，他不背信弃义

- ✓ 不违背自己的诺言
- ✓ 不贬损他们将要购买的商品
- ✓ 不过分称赞他们即将出售的商品
- ✓ 不拖延支付他们所欠的
- ✓ 不向陷入困境的人施加压力，要求他们偿还债务。”

（白海基，《信仰的分支》，IV, 221）

圣门弟子贾里尔（愿主喜悦他）想买一匹马，看到一匹标价500迪拉姆的马。贾里尔（愿主喜悦他）告诉马的主人他可以为它支付600迪拉姆，并且愿意

欧麦尔(愿主喜悦他)说:
“不要只关注一个人的礼拜或斋戒。要关注他是否说真言,当你将东西交给他看护时,他是否有所背叛,当他做生意时是否明辨是非!”

支付最多至800迪拉姆。这是因为那匹马是稀有品种,但它的卖家不知道。卖家问贾里尔(愿主喜悦他)为什么他准备多花几百迪拉姆买一匹他本可以便宜价格得到的马。

他回答说:“我们已经向先知(愿主福安之)保证我们不会在生意上欺骗。”[16]

因此,我们时刻要记住,为了赚取更多的利润而不择手段,不辨是非地做的生意绝不会给我们带来吉庆,反而会使我们在后世遭到惩罚。



16 伊本·哈孜穆, al-Muhalla, 埃及, 1389, IX, p.454

# 一百位富豪

《金笕杂志》：在当今的商业生活中有一个不幸的趋势，即非法行为在一段时间后变得正常。例如，一名穆斯林靠可疑的生意谋生，但将他赚到的一些钱捐给了慈善机构，认为这足以净化他的收入。如果我们把一百个富有的穆斯林带到这里，向他们提出这个问题，他们会作何反应？我的意思是很可能他们赚的很多钱都有你提到的恶习。他们如何设法使自己对此感到良心安好？

奥斯曼·努日·托普巴希：现实确实有诸多这类现象。那些富豪总是安慰自己，认为他们资助了很多慈善事业，并为人们提供了工作。他们说："我们是奉献者，我们的企业给很多人提供了就业机会，将面包放在成千上万张饭桌上"。

但伊斯兰并没有命令我们以非法手段赚钱后给人们捐赠食物。真正予人给养的是真主。

我们的先知（愿主福安之）说：

"假若你们真诚地信赖安拉，一定会获得给养，

我们的先知(愿主福安之)曾经祈祷:“真主……我向你寻求庇护,求你使我远离没有益处的知识,丧失敬畏的心灵,无法餍足的灵魂,不被接受的祈祷。”(《穆斯林圣训实录全集》,齐克儿,73)

如同飞禽获得那般。它枵腹而出,饱肚而归。”[17]

《古兰经》说:“许多动物,不能担负自己的给养,真主供给他们和你们,祂是全聪的,是全知的。”[18]真主告诉穆斯林,他们不应该过分担心他们将如何填饱口腹。但祂确实告诉他们要过诚实的生活。

先贤们对他们的食物来源也很谨慎。据说白哈文丁·乃格什班迪拒绝吃一份为他准备的饭菜,说“这食物中有黑暗笼罩”。

当他被告知食物是清真食品时,他说:“很可能是。但它是在愤怒中被烹饪的。”

灵魂释放波浪,就像爆炸的原子散布辐射可以穿透铁。

在辞朝之旅中,先知(愿主福安之)快速穿过艾伯瑞赫象军曾被毁灭的地区,说:“这是真主展现其盛怒的地方。”

在塔布克战役期间,圣门弟子们经过了赛莫德部

17 《提尔米济圣训集》,淡世明知,33

18 蜘蛛章29:60

落曾被毁灭的荒凉的家园。先知(愿主福安之)警告他们不要喝那里的水。

“但我们已经装满了瓶子,我们已经用这里的水准备了面团”,圣门弟子们说。

于是先知(愿主福安之)告诉他们,“倒空你们的瓶子,把面团喂给骆驼”。

伊斯兰让我们对消费的东西保持审慎。在审判日要问的前五个问题之一便是“你的钱是如何赚取的,你将钱花费在何处?”

先知(愿主福安之)说:

“在复生日,仆人寸步不动,直到受询问其一生如何度过,其学识所用何处,其财产从何而来,又用至何处,其身体怎样利用之前。”(《提尔米济圣训集》,复生日的情形,1/2417)

# 有多少财富真正用于慈善事业?

我想到的另一个问题是,那些说他们努力赚很多钱只是为了提供更多慈善事业的人,真正捐赠的财产又有几何?

请允许我讲述一个私人故事。

在费萨尔国王时代,沙特阿拉伯的朝圣大臣哈桑·库特比曾在朝觐季节拜访我已故的父亲穆萨先生。那是在先知(愿主福安之)清真寺的rawdah大厅正在修复时。我父亲称赞他工作进展顺利以及穆斯林会很好的享受翻新后的房间。

哈桑·库特比停顿了片刻。他接着说,“最难的事情是将钱财用于正途。我个人认为这非常困难。”我怀疑他在经营原油生意。然后他补充说:“据我所见,奥斯曼人在这方面做得最好。他们留下了一代又一代如何使用钱财的方案。当我想到这一点时,我不禁要问全世界有钱的穆斯林在圣城上花费了多少钱?”

在《古兰经》中,真主宣告:

“你们绝不能获得全善，直到你们分舍自己所爱的事物。你们所施舍的，无论是什么，确是真主所知道的。”[19]

先知（愿主福安之）说：
“商界之人啊！交易中往往有谎言与伪誓，故你们当以施济而勾销之。”（《艾哈迈德圣训集》，IV；《艾布·达乌德圣训集》，买卖，1/3326）

我父亲曾经给我看他的一个记账本，他记下了他的天课和捐赠以供个人参考，并说：“这一页写着我的天课和我的捐赠。但是私欲总是愚弄一个人。它会使你因微小的捐赠而自得意满。所以，我建议你分别记录你的天课和捐赠。并确保你的捐款远远超过你的天课，尤其是在困难时期。”

诚然，我们确实付出了我们的天课。但天课是最低限度的施舍。我不确定在这个时代，仅仅缴纳天课就算完成任务。

问题的关键在于，如果你爱真主的使者（愿主福安之），你就应该努力按照他的方式生活。如果你爱他，如果你想在后世与他和圣门弟子们在一起，你的个人生活和商业生活就需要像他和他培养的圣门弟子一

19 伊姆兰的家属章 3:92

样。他们的行为是我们的标准。真主亲自命令我们以先知(愿主福安之)为榜样。

《古兰经》说：

“希望真主和末日,并且多多记念真主者,你们有使者可以作你们的优良模范。”[20]

这是真主仁慈的表现,就像《古兰经》一样,关于先知(愿主福安之)及圣门弟子的知识已被保存下来并传导给我们。所以,我们没有任何借口。另一个值得关注的是,先知(愿主福安之)从孤儿生活开始,一路成长为任何人都渴求的世俗权力的至尊之位——国家领导人。你可以说他经历了人生的各个阶层。自始至终,他都表现出至高无上的品行。因此,无论一个人的等级和职位如何,他都可以尽其所能仿效先知(愿主福安之)。



20 同盟军章 33：21





# 伊斯兰是治愈的药房

> “信道的人们啊！你们的财产和子女，不要使你们忽略了记念真主。谁那样做，谁是亏折的。”（伪信者章63：9）

让我补充此点。伊斯兰就像一家提供治愈之法的药房。它有治疗每一种可以想象到的疾病的药物——但前提是患者愿意接受治疗。然而今日，资本主义和社会主义已然闯入了那个药房。一滴污垢便足以污染一杯干净的水。当然，被污染的并非伊斯兰本身。它仍然保持着它的纯净。真正被污染的是穆斯林的心灵。穆斯林的心灵染上了恶疾。它被社会主义和资本主义所侵染。

先贤们曾说过，如果你想接近真主，莫要忘记两件事，但要谨记另外两件事。

第一个是，“莫要忘记你的主”。一个穆斯林必须时刻处于这样一种心态，他不断地问自己：“真主对我现在的样子感到满意吗？如果先知（愿主福安

之)此时此刻看到我,他会向我微笑吗?或者他会难过吗?”

“他聚积财产并加以盘算,他以为他的财产,能使他不灭。绝不然,他必定要被投在毁灭坑中。你怎能知道毁灭坑是什么?是真主的燃着的烈火。能升到人的心中。”
(诽谤者章 104:2-7)

其次,“莫要忘记死亡和后世;我们将遇见真主的重要日子”。《古兰经》记载在那一天,会说:“你读你的本子吧!今天,你已足为自己的清算人”[21]

关于需要忘记的两件事:

一是“忘记你所做的善事”。那是因为在一个人眼里,一件小事可能看起来很伟大,当他开始将自己与别人比较,心想:“我做了如此多的事,别人究竟都在做些什么?”时,他们便会给自己太多的荣誉以安抚他们的良心。但我们唯一真正应该比较的人是追随先知(愿主福安之)的圣门弟子们。这将使我们的行为得到公正的看待。

另一个是“忘记别人对你做过的坏事”。真主说:“你们中的有恩惠和财富者不可发誓(说):永不周济亲戚、贫民及为主道而迁居者。他们应当恕饶,应当原谅。难道你们不愿真主赦宥你们吗?真主

21 夜行章17:4

是至赦的，是至慈的。”[22]。只有能够原谅的人才配得到原谅。

因此，要找到通往宁静的道路，我们需要依上所述，谨记两件事，遗忘两件事。

22 光明章24：22

# 在金钱的考验中，苏菲修持起什么作用？

法里杜丁·阿塔尔说：
“如果你没有满足感，黄金怎么能让你变得富有？”

《金筐杂志》：金钱的力量对于竭尽全力修行苏菲之道的人是否有所影响？苏菲主义对于修炼心灵之道有多大效果？

奥斯曼·努日·托普巴希：若我们在最忠实、最本真的意义上谈论苏菲主义，那么金钱几乎没有任何力量足以影响修行苏菲的人，因为穆民在与金钱的考验中，最主要的弱点是跟随私欲、不听从真主的命令。

苏菲主义是一种抑制贪婪的训练。它对私欲发动了一场无休止的战争。

它是一种净化的制度，一种通过放弃一切使心远离真主的事物来获得泰格瓦的斗争。

它是为了使心灵觉醒，不仅是为了使其认清金

钱的罪恶，而且是为了使其意识到生活中无处不在的关于末日审判的奥秘。

它是一种与主作伴的艺术，通过在任何时间和地点真切满足于真主的决定。它是摆脱怨言并面对生活的潮起潮落和生活带来惊喜时保持精神的宁静。

请怜悯三种人：
富裕之后变得贫穷的人，
受人尊敬后丧失他人敬仰的人，
被困入无知者之间的学者。（学者名言）

在缺乏对真主恩典的知足和对真主信任的情况下，在贪婪、嫉妒和野心夹杂着以牺牲他人为代价来囤积财富的欲望之下，资本主义能够蓬勃发展。因此穆斯林必须接受苏非训练以克制他们的贪婪和过剩的欲望。这条路通过对真主的信任和对其恩典的满足而行进——但不要让那种平静变成懒惰。知足是真正的财富。它使你摆脱成为今世的奴隶。

还需要指出的是，当这些危险从四面八方包围我们的时候，光靠各处随意散布的马马虎虎的教法来生活是不够的。只有泰格瓦能够提供真正的保护。因此，拥有苏菲的态度变得极其重要，尤其是在我们这个时代。一个以贸易为生但没有接受过净化私欲和净化心灵训练的穆斯林，面临着被资本主义的齿轮压垮的风险，可能会除了赚钱以外不承认任何其他的法则。

但是一个有教养的穆斯林知道如何保护他内心的宁静,即使这意味着他会损失金钱。赚钱或亏钱对他来说并不重要。重要的是赢得与金钱的战斗。







# 苏菲道堂曾是避难所

奥斯曼(愿主喜悦他)说:
“对今世的野心是内心的黑暗。思考后世是心中的光明。”

在整个历史长河中,当经济和社会富足,物欲横流奢华无度时,苏菲主义一直在控制人们并让他们的心灵保持活力。在战争和社会动荡的黑暗时期,苏菲主义给予了人们安慰和希望。它治愈了破碎的心,让沮丧的灵魂重振希望。

因日常商业活动而疲惫不堪的人们会在晚上逃到苏菲派道堂喘口气,滋养精神。今日,这些机会是极为有限的。人们必须为此付出额外的努力。

在苏菲生活充满活力的时期,集会和道堂是康复中心。人们在工作、家庭或因无法摆脱的问题而陷入困境时,会在这些地方找到宁静,其座右铭是鲁米著名的号召“……来吧,无论你是谁,无论你可能是什么!”这是对所有迷失、被遗弃和丧失希望的人的公开邀请。

这一切其实都是基于先知(愿主福安之)自己的

安萨里说：
“真正的天才是在拥有财富时仍然拥有耐心与自控力。”

作为。每当先知(愿主福安之)尝到成功的滋味时,他都会说：“真正的生活是后世。”它向穆斯林展示了一种方法,可以阻止任何对今世的迷恋,让骄傲和自负的感觉在自我中根除。每当他遇到麻烦时,他也会说同样的话,以表明在注定要过去的事情上绝望并破坏自己与真主的关系是多么没有意义。它是在任何情况下保持冷静和保持平静的精神解毒剂。

无论一个人是富有还是贫穷,偏离灵魂之地会使人直接陷入抑郁。如果是富人,他便需要克制己欲,若是穷人,他便需要安慰己心。因此,在顺境和逆境中都需要以先知(愿主福安之)的教育方法为蓝本的精神教义。甚至可以说,顺境时面临更大的考验,因为富贵会侵蚀灵魂,而贫穷时更容易将心转向真主。无论如何,这个人都不会抱怨真主的旨意。

# 如果伊斯兰在社会中扎根

《金筧杂志》：那么，苏菲修行如何让当今社会的人真正地生活在伊斯兰中？

奥斯曼·努日·托普巴希：苏菲行知旨在给人一种伊赫撒尼的意识。伊赫撒尼是让我们表现得如同我们看到了真主，在每一个地方和每时每刻都感受到祂的存在，知晓我们的一切行为都在真主的不断注视下。

许多穆斯林认为他们只有在祈祷时才能意识到与真主同在。事实上，真主的存在超越了时空的界限，他每时每刻无处不在。一个穆斯林通过迪克尔（Dhikr）和穆拉卡巴（Muraqabah）的苏菲实践将真理汲取到他的心中，努力在他生活的各个方面遵守真主的命令和禁令。这会为伊斯兰在社会上得以正确的施行奠定精神基础。



# 富贵与贫穷的考验

我们的先知(愿主福安之)说:
“以真主起誓!我不担心你们受穷,但我担心你们像前人一样享受荣华富贵,然后又像他们一样竞争富庶,以至如同他们一样受其迷惑。”(《布哈里圣训实录全集》,慈爱章,6425号;《穆斯林圣训实录全集》,淡泊章,6)

《金筧杂志》:也有人说,穆斯林曾经经受过贫困的考验;但现在他们正在经历财富的考验。您如何看待这一问题?富裕是一种罪过吗?

奥斯曼·努日·托普巴希:正如我们之前提及的,富裕或贫穷是前定的问题。它们都是人生考验所必需的。真主使用它们来予人试炼。

财富是一个艰难的考验。正确的花费钱财是一门艺术,只有心智成熟的人才能做到。人们常常误以为他们是钱财的主人。但他几乎并不知晓,实际上是金钱在役使人并将人引向它想带其前往的地方。

今日的财富在人们的行为上打上了自己的烙印,而这本该是截然相反的。金钱需要被控制,而非被服

务。一个人除非把所有的控制权都交给至高无上的真主，否则他无法成为金钱的主人。

先知们、圣门弟子和先贤们为此提供了最好的例子。他们不认为金钱是目的，而以其作为获得真主之爱的手段。

> “是若干男子。商业不能使他们疏忽而不记念真主、谨守拜功和完纳天课，他们畏惧那心乱眼花的日子。”（光明章 24:37）

没有人比苏莱曼（愿主福安之）更富有了。然而，他从不以自己的心做为钱包来收藏世间的财富。否则，真主不会称他为“优美的仆人”。[23]

易卜拉欣（愿主福安之）也很富有。但他从来没有一刻不心向真主。他以真主所喜悦的方式花费自己的钱财，直到他被称为“哈利勒”，即“真主的朋友”。真主给予他的财富吉庆，以至于我们民间有一句用来形容的谚语叫做“像易卜拉欣（愿主福安之）的盛宴那样的吉庆”。

换句话说，忙于今世的生活并非罪过。但让它遮蔽自己与真主的关系是一种罪过。此处的错误在于让手段成为目的。财富无害，只要在工作之中，时刻保持心与真主同在。

23 萨德章 38:30

先知(愿主福安之)曾经看到一群人在做生意,并对他们说:“商人大多会作为负罪者复活……除了那些敬畏真主、行善和施舍的人。”(《提尔米济圣训集》,贸易章,4/1210)

因此,假设一个人需要贫穷才能拥有内心的宁静是错误的。伊斯兰并不禁止一个人致富。它有两个最重要的教令,施舍和朝觐,实际上这二者都只有在拥有财富的情况下才能执行。因此,可以说这些教令含蓄地促使穆斯林尝试通过合法途径致富。先知(愿主福安之)说:

“在审判日,诚实可信的商人将与众先知、诚实者和烈士们在一起。”[24]

此外,今天和以往一样,有必要让富有的穆斯林照顾穷人和有需要的人。不沉沦于今世是一种内心的态度。穆斯林的责任不是脱离今世,而是不要让他的心变成世俗的俘虏,不让其被对尘世的迷恋所束缚。





24 《提尔米济圣训集》,贸易章,4

# 过分迷恋世俗会使人忽视真主

避免对今世的过分沉沦并不意味着要过贫穷的生活。这是所有穆斯林，无论贫富，都需要的一种发自内心的态度。一个人虽然命途贫寒，但内心却燃烧着对今世的欲望，这便逃脱不了对今世的过分沉迷。克制自己，并非因为你已经很穷，无论如何都只能被迫满足于所拥有的一点东西。而是主动选择将心从今世的浮华喧嚣中移开。也就是说，自愿保护心灵不要成为世俗的俘虏。

我们的先知（愿主福安之）对此进行了优美的定义：

“克制自己，不是从辨清是与非中得到，也并非舍弃财物。当你依赖真主胜过依赖你所拥有的东西时，你就会克制自己，当困难抓住你的衣领时，你也会永远保持对真主的希望。”[25]

鲁米也曾说过：

25 《提尔米济圣训集》，淡世明志章，29/2340

尤努斯·埃姆雷（公元1238-1328年）说：
金银珠宝、万贯家产，
谁才是真正的主人？
一切奢华皆为凡尘浮云，
且让它先迷惑你一会儿吧。

“过分迷恋世俗会使人忽视真主。这并非是当你拥有钱财、衣物、妻子儿女时就会忘记真主。换句话说，若有任何东西使你忽视真主，说明你在过分依恋它。”

作为谢赫乃格什班迪最杰出的学生之一，穆罕默德·帕里萨（Muhammed Parisa）在去朝圣的路上看到巴格达附近一位活泼的年轻珠宝商，他看起来将全身心投入到他的顾客中。有那么一刻，帕里萨对这个年轻人似乎迷失在世俗事务中感到难过。他心想：

“他在一个本可以做更好的事情的年龄被世俗所困，这是多么可悲啊！”但后来他顿悟了。他看到了这个年轻人交易黄金和宝石的过程，并不像他看起来的那样。他的手可能忙于生意，但他的心在不断记念真主，与他的主同在。这时，帕里萨先生称赞他说：“玛沙安拉，这位小伙子的手忙于干活儿，心忙于记念真主！”

这就是苏菲行知称之为“与主同在（halwat dar anjuman）”的状态，即在公共场合的隐士。它是即使在喧嚣人群中也能与真主同在的能力，从众多退回到独一，并使心始终与真主相伴。

帕里萨最终到达了麦加。他看到一位留着长长的白胡子的老人在揭开克尔白的布料并向真主祈祷时泪流满面。他再次将表象做为评判的依据，羡慕老人并心想：“我希望在我面向真主的时候也能像这位虔诚的老人一样，眼泪能划过我的脸颊。”但后来他意识到这个人只是在祈祷，并寻求实现一个世俗的愿望。

因此，无论富贵还是贫穷，避免对今世的过分沉迷就是让心远离世俗的烦扰。一个人需要在不让今世的事物分散其为后世奋斗的注意力的前提下，继续做他在今世必须做的事情。避免对今世的过分沉迷是为了保护心灵在处理日常生活的苦差事时避免漫不经心。

鲁米把人比作一艘在物质世界的波浪中航行的船，他说：“只要海水从下面载着船，大海就支撑着船。但一旦水开始从裂缝中渗入，毁灭也会随之而来。”

换句话说，一旦人找到了主，即使他得到全世界的财宝，他也不会过分沉迷于今世。但心若为世俗所倾倒，一毛钱也足以腐坏他的灵魂。

忍耐必须成为一个人无论贫富都相伴的特质。过分富有和极度贫穷都是艰难的考验。但如果他们秉持着耐心和自我约束，后世的回赐将是巨大的。不幸的是，今天懂得感恩的富人和甘愿忍耐的穷人数量如此之少。

衡量富有的标准不是一个人拥有多少钱财，也不依照他钱包的薄厚。真正的衡量标准是他的知足程度以及是否发自内心地将其施舍。钱乃身外之物，最好放在钱包里，而非心中。

至于漫不经心的人，无论他们是富有还是贫穷都无关紧要；他们最终所犯之罪相同。过剩的财富和极度的贫穷都可以打开耻辱之门。财富会激发贪婪和野心，而贫穷会淹没耐心。所以他们都可以让所有形式的偷窃看起来是正确的。正是出于这个原因，我们的先知（愿主福安之）曾经祈祷：

“主啊，我向你寻求庇护，让我们摆脱让人忘记真主的贫穷和让人狂暴的财富。”[26]

这表明，就其带来的危险而言，过度贫困和过度富裕于人而言同样值得警惕。





26 Ibn-i Abdi'l-Barr, *Jamiu Beyâni'l-Ilmi wa Fadlih*, v. I, p. 727

# 最低限度的消费，最大限度的做慈善

对于那些知道如何根据《古兰经》和《圣训》使用财富的人来说，财富可以成为快乐的源泉。它可以为永恒的后世提供踏脚石。但要做到这一点，富有的穆斯林必须为自己少花钱，同时为他人花很多钱。这种方法的最好例子是圣门弟子艾布·拜克尔、奥斯曼、阿卜杜拉赫曼·伊本·阿瓦夫(愿主喜悦他们)；以及伊玛目阿布·哈尼法、欧拜顿拉·阿赫拉勒等人。

被拳头紧攥不放的财富会带来毁灭。这是一种耻辱，也表明同理心的缺乏。其中蕴含的无非就是对于私欲的崇拜。一个鲜明的例子就是法老，他被自己的权力冲昏了头脑，以至于变得愚蠢到宣称自己是“至尊的主”[27]。虽然他在今世能享受几天荣耀，但这并没有使他免于永远的苦难。

27 急掣的章 79：24

我们的先知(愿主福安之)说:
“慷慨是一棵天堂之树,它的枝条遍布大地。谁抓住它的一根树枝,谁就会被送到天堂。吝啬是一棵生长在地球上的地狱之树。谁抓住它的一根树枝,就会被拖到熊熊烈火之中。”(白海基,《伊玛尼的分支》, VII, 435)

嘎伦[28]也遭遇了同样的命运。在他变得富有之前,他是最好的《讨拉特》学者和解释者之一。但后来情况发生了变化,他变得如此自我放纵,以至于连他的亲戚都警告他“不要狂喜;因为真主不喜欢狂喜的人”。但是嘎伦已经迷醉于荣耀之中了。他确信自己有足够的财富来拯救他,而不用记起赐给他这些财富的主。而他曾经傲慢走过的大地,终有一天会吞噬他和他的宝物。曾经照亮许多像他一样傲慢傻瓜的宫殿的太阳,如今依旧照亮着他们的废墟。

总之,一个人是富有还是贫穷并不重要。他只要有泰格瓦(敬畏之心),无论富有还是贫穷时,他都可以走正道。

重要的是泰格瓦。





28 关于嘎伦,参见《古兰经》故事章28:76。

# 浪费和奢侈的极限

《金览杂志》：今天对穆斯林的批评之一是，他们中的许多人已经非常富裕，现在却沉浸在奢侈之中，住在像宫殿一般的房子里，开着最昂贵的汽车四处游荡。他们被批评的焦点是浪费和奢侈已经成为一种热潮。奢侈是否有某种分界点，在何种限度内是可以容忍的呢？例如，如果我来问您，“我很富有，我赚取了很多钱财，拥有很多资产……您能不能为我提供一个有权享受多少奢侈品的标准呢？”。或者，也许我们可以简单地问，一个遵守宗教信条的穆斯林交纳完法定天课之后是否可以按照自己的意愿自由消费？

> “（施舍）应归那些贫民，他们献身于主道，不能到远方去谋生；不明他们的真相的人，以为他们是富足的，因为他们不肯向人乞讨。你从他们的仪表可以认识他们，他们不会呶呶不休地向人乞讨。你们所施舍的任何美物，确是真主所知道的。”
> （黄牛章 2:273）

奥斯曼·努日·托普巴希：伊斯兰教法规定了一种限制，但泰格瓦规定了另一种限制。值得强调的

谢赫萨迪·设拉子(Sheikh Sadi Shirazi)说:

“智者不会从繁忙的商店购物。相反,他们从销售不佳的商店购买商品。也就是说,他们寻找孤苦伶仃的可怜人,照料贫民、孤儿;分担苦难者的忧愁。由于自尊心很强而不能诉说自己的需要的人,他们从他们的仪表中能够辨认他们。”

是,所有财富都属于真主。我们必须彻底理解这一点。我们拥有的财富,只是托付给我们。在我们的财产上来自社会底层的人也有权利。如果我们有钱,而他们没有,那就意味着我们必须照顾他们。这种观点有必要成为穆斯林本性的一部分。这是获得合理消费艺术的最佳方式。

穆斯林的心必须像X光一样,仅从人们脸上的表情就能发现身处窘境的穷人。他必须小心翼翼地履行扶危济困这一职责。你必须倾听那些告诉你他们的需求的人,而且你必须去寻找那些对需求羞于启齿的人。正如你为自己买衣服而从一家商店逛到另一家商店一样,你也必须仔细寻找你应该关心的穷人和身无分文者。财富属于真主,而非我们。它只是被委托给我们保管。因此知道这一切的我们怎么能浪费和奢侈呢?本来不属于我们的钱,我们又如何能随意动用呢? 这不是背信弃义吗?

现在,回到你所提及的问题,即履行伊斯兰职责的穆斯林是否可以随心所欲地消费……

答案很简单，不能。穆斯林只有在伊斯兰所规定的范围内才是自由的。如果他超出界限一步，他的欲望就会扑上来，给他的双脚套上枷锁。我们之前已经谈到了这一点。无论一个穆斯林多么富有，他都必须尽可能少地花费在今世生活，而把剩下的投资在后世。

浪费钱本质上是花的比你实际需要的多。而吝啬，就是把一切都保留给自己。全能的真主命令我们通过在两者之间取得完美平衡来远离两者。《古兰经》说：

> “……他们问你他们应该施舍什么，你说，‘你们施舍剩余的吧’。真主这样为你们阐明一切迹象，以便你们思维今世和后世的事务。”[29]

思及此，我们的先知（愿主福安之）过去曾获得所有战利品的五分之一。如果他愿意，他本可以轻而易举地过上奢侈的生活。但他刻意过着谦逊的生活，把不需要的东西全部赠予他人。通过这些行为，他向我

> 我们的先知（愿主福安之）说：
> “贫困者并非到处游走向人讨要一两口食物，或一两颗枣的人，而真正的贫困者是那些一无所有，又不被人们所了解后受施舍，也不向人乞讨的人。”
> （《布哈里圣训实录全集》，1476、1479、4539号圣训）

29 黄牛章 2:219

穆哈伊丁·伊本·阿拉比为野心做了一个比喻：
“追逐今世浮华名利，如饮海水。愈饮愈渴。”

们展示了如何在富有时懂得感恩。但也曾有过圣人家里除水以外别无他物的情况。这为我们树立了贫穷时如何保持耐心的榜样。

有一天，圣门弟子们正在谈论关于今世的话题。先知（愿主福安之）也同他们在一起。

“你们听着！你们听着！衣着朴素属于正信，衣着朴素属于正信。”[30]

为了让人们知道他们在满足自己需求方面的界限，他说：

“你们食与饮，但不要陷入浪费和挥霍……你们当施舍。”[31]

他还警告说：“你想吃什么就吃什么，属于浪费的一部分。”[32]

伊斯兰严格拒绝暴饮暴食或俗称的贪婪。仅此一点就表明，有办法帮助自己做自己喜欢的事情并不

30 《艾布·达乌德圣训集》，梳妆打扮，1/4161；《伊本·马哲圣训集》，淡泊，4

31 《布哈里圣训实录全集》，服饰章，1.

32 《伊本·马哲圣训集》，食物章，51.

意味着你可以此为借口而越界。正如阿里(愿主喜悦他)所说：

“富人越浪费，穷人越饿！”

当叶海亚·伊本·穆阿兹碰到对世俗情有独钟的伊斯兰教法学者时，他警告他们说：

“有学问的人啊！

你们有像拜占庭皇帝那样的宫殿，

像伊朗国王那样的豪宅，

像嘎伦一样的庄园，

其大门就像塔鲁特的[33]大门一般，

你们穿着像查鲁特[34]一样的衣服，

你们像恶魔一样生活，

像否认者一样走上灭亡之路，

像法老一样统治百姓，

你们当中的教法官们又急忙判断又收受贿赂，

你们中的亡人就像蒙昧时期的亡人一样。

那么，在这一切中穆罕默德(愿主福安之)的生活方式在哪里？”

我们这个时代的致命疾病，如过度消费主义、贪

> “……窖藏金银，而不用于主道者，你应当以痛苦的刑罚向他们报喜。”
> (忏悔章9:34)

33 关于塔鲁特，参见黄牛章2：249.

34 查鲁特，黄牛章2：250.

我们的先知(愿主福安之)说:
“总有一天人们会只关心他们的肚子;他们的荣誉将以他们的财富来衡量。他们痴迷于女人,而金钱将成为他们的信仰。那些是最邪恶的生物。他们在真主看来毫无价值。”(阿里·穆塔格,《践行者的宝藏》,XI, 192/31186)

食、奢侈和炫耀,对先知(愿主福安之)和圣门弟子来说是完全陌生的。那是因为他们时刻意识到:下一站就是坟墓,有一天他们必须为他们吃的每一口食物和穿的每一件衣服负责。

真主说:

“在那日,你们必为恩泽而被审问。”[35]

伊斯兰拒绝“赚你想赚并依你所愿而花费”的观念。穆斯林的责任不止于此。他们对世界的发展与走向负有责任。圣门弟子们东到中国,西到非洲,就是为了不负众望。

我们可以用我们拥有的现金和其他财富来计算我们所欠的天课。但我们无法计算所欠的对真主赐予我们其他恩泽的感激之情。这就解释了为何圣门弟子们努力慷慨地生活直至生命的最后一刻。他们从不厌倦。他们不停地坚持下去。还有一个惊人的事实。在120,000名圣门弟子中,实际上只有六分之一埋葬在麦

35 竞赛富庶章102:8

加或麦地那。其余的人都前往世界各地传播真理，让人们远离歧途。这提醒我们自己负有的责任。

《金笕杂志》：想一想，所有穆斯林，无论贫富，都应该晓谕你说的话了。但似乎许多人正在将这些抛诸脑后，以便他们可以继续按照自己的方式生活。

奥斯曼·努日·托普巴希：让我举一个简单的例子。我与《古兰经》学校有所来往。我观察到的是，将孩子送往古兰经学校的父母工资水平都处于最低层次。几乎没有收入高于此的家庭会送孩子去学习《古兰经》。为什么？这是因为肉体的欲望压制了精神的需要。这就是问题所在。



# 看看圣门弟子们的生活

《金笳杂志》：还有一件受到批评的事。据说，信奉宗教的大多是穷人，一个人越富有，他与宗教的联系就越疏远。

奥斯曼·努日·托普巴希：可悲的是，当缺乏精神教育并且肮脏的钱混进收入时，情况就是如此。

圣门弟子们为我们提供了最好的榜样。全能的真主拣选他们作为例子。你看到他们中有人把世俗置于教门之前吗？他们中有人为了享受一时的安乐而放弃为教门奋斗吗？你能从他们的生活中看到任何奢侈、浪费的现象吗？你有看到任何吝啬之举吗？给一位亟需帮助的圣门弟子一个羊头会被一家接着一家流转过七个贫困家庭，因为他们都认为下一个人比他们更需要它。最后，那个羊头又被送回了最先接受帮助的那家。多么值得称赞的同理心！多么高尚的道德！我们今天正需要这些。

尽管先知（愿主福安之）比任何人都更遵守真主的命令，但他常常将许多对他们的批评归咎于自己，只

是为了给圣门弟子们树立一个谦虚的榜样。在他生命的最后几天，他在麦地那的清真寺召集了所有人。这位一生都在努力不侵犯任何人权利的人说：

“我这辈子可能打过一些人的后背……这是我的后背，请这些人来打我！我可能拿走过一些人的财产……这些是我所拥有的财产；请过来把我亏欠的部分拿走！”

先知（愿主福安之）说：

“如果有人举意不还借债，会被当作盗窃者带到真主面前！”（《伊本·马哲圣训集》，施济，11/2410）

所有穆斯林都应该有这种自省性。我们必须对此给予足够的关注，时刻问自己：“我是否侵犯了任何人的权利？我是否折磨过他人？如果做了这样的行为，我还有何脸面去见真主吗？”

一个名叫米达姆的人曾经为我们的先知（愿主福安之）工作。一天，就在他卸下一些属于先知（愿主福安之）的东西时，一支流箭射中了他并夺走了他的生命。穆斯林感到嫉妒，称他是在为先知（愿主福安之）服务时而牺牲的烈士。但是先知（愿主福安之）听到这话时打断了他们：

“不是你们想的那样”，他说。“我以真主的名义承诺，他从海白尔的战利品中偷来的一块地毯现在裹在他身上……而且还在燃烧。”

有智慧的的人总是记得合法的事物有结算，非法的事物有惩罚。

一些穆斯林听了这话，惊慌失措。其中一个人离开了一会儿，回来时手里拿着一、两条鞋带。他告诉先知（愿主福安之）："在分发海白尔的战利品之前，我将这些鞋带装在了我的鞋子上"。

"偷拿一两根鞋带，就会遭受一两簇地狱之火的鞭打"，先知说（愿主福安之）。[36]

所以，无论谁做了一点好事或坏事，都会看到它的回赐或报应重回他身上。



36 《布哈里圣训实录全集》，发誓与誓愿章，33；《穆斯林圣训实录全集》，信仰，183

# 珠宝商的秤和伐木工人的地磅

出于上述的原因，有智慧的人总是以珠宝商天平的灵敏度来衡量他们的每一个状态和行为。在这些尺度上，即使是毫克也很重要。但是愚蠢的人的良心就像伐木工人的地磅。无论多几公斤，少几公斤，都毫不在意；尽管如此，他还是认为自己得救了。但是今天，即使是那些地磅也不再运行。基于私欲的无知获得了如此强大的力量，以至于它几乎消灭了自省的能力。

有人问圣人："什么是私欲？"。他只是说，"用你的两根手指挡住你的眼睛，如果你看到什么就告诉我"。他的意思是，让私欲不受约束就是用你自己的两只手来蒙蔽你自己。这是自欺欺人。之所以有如此多人不接受训练私欲的必要性，也是因为私欲本身。私欲本身具有反抗性。即使到了老年，私欲也不愿接受总有一天自己会被死去的现实。

我记得，当我们从事布料业务时，两位老年妇女走进店里。尽管她们已然年迈，她们还是互相称呼对方为"女孩"，会说诸如"来，看看这布料，女孩！"

宁静与幸福的秘诀在于三件事：
谦逊、知足和对死亡持续不断的省思。

之类的话。她们甚至穿得像在大学里一样。你会如何解释这样的行为？她们正在过着一种反对死亡的生活。她们的两根手指挡住了视线，以至于根本看不到死亡的来临。

在上流社会的郊区，如果能看到墓地，房价就会大幅下降。为什么？也是因为它让人联想到死亡。他们不想看到墓碑或棺材在他们面前被抬走。他们原始的私欲反抗死亡——当事实上看到一辆殡仪车经过时，你应该让自己思考，“你知道吗……今天那辆车里可能是我。”

安萨里劝告他的儿子，“每一天都应当像是已死去又被重新送回地球一般的活着。一刻也不要浪费。要察觉每一次呼吸都是无价的恩泽。”

最大的智慧在于能够去除基于私欲的无知。

# 烤肉串的味道及其广告

《金筧杂志》：穆斯林在赚钱和花钱时需要遵守什么标准？先知(愿主福安之)和圣门弟子们是如何达成一种收支上的平衡？

奥斯曼·努日·托普巴希：先知(愿主福安之)迁徙到麦地那后做的第一件事就是建立兄弟情谊。然后,他实施了穆斯林和非穆斯林之间的公民法。之后,他去市场视察。

艾布·胡莱赖传述:安拉的使者(愿主福安之)经过了一堆(出售的)食物,他手伸进里面,发觉有些潮湿。便问:“主人,这是怎么回事?”食物主人说:雨淋了,安拉的使者。他说:“你为什么不将其置于上面,好让人们看见?”最后他说:“欺骗人者不属于我们的人。”[37]

当今商业生活中最大的欺骗发生在广告中。广告已成为宣扬浪费文化并使产品看起来比实际更好的

37 《提尔米济圣训集》,贸易章,1315号

先知（愿主福安之）说：
“发誓能使货物畅销，但勾销买卖中的吉祥。”（《布哈里圣训实录全集》，买卖章，2087号）

一种重要方式。其中一些广告还试图通过使用女性模特来吸引顾客。

同样可悲的是，现在有一场提倡过量饮食的竞赛。烤肉串和其它食品遍布广告和宣传牌。那些提出这些建议的人丝毫没有意识到他们正在侵犯许多根本没有足够的钱购买它的孤儿和无家可归者的权利。

过去，一些餐馆习惯于在窗户上挂上窗帘，以防止街上路过的人看到他们的饭菜。同样，过去的杂货店常常把人们买的水果和蔬菜放在一个网子里，这个网子本身会被放在另一个不透明的袋子里。就是为了防止贫穷的人因看到而渴求其中的东西受到伤害。

我们的先知（愿主福安之）甚至禁止人们用炉子上烹饪食物的气味来打扰他们的邻居。但如今，不幸的是，餐馆在街道上飘荡着菜肴的香味，还在橱窗上炫耀他们的食物，这已成为常态。它削弱了买得起的富人和买不起的穷人之间的爱和友情。

先知（愿主福安之）总是建议人们尊重彼此的权利。但正如我们之前提到的，在今世的生命即将结束时，他在清真寺召集人们说：“我这辈子可能打过一些人的后背……这是我的后背，请这些人来打我！我

可能拿走过一些人的财产……这些是我所拥有的财产；请过来把我亏欠的部分拿走！”。他实际上都没做过这些事，但这是他的表达方式，“尊重他人的权利，并在你死前要口唤请求宽恕。不要害怕这样做会给自己带来耻辱，因为后世的耻辱会更糟！所以，无论你做什么，都不要背负着你对他人所做的不公正的重担而死！”而这些也是做生意最重要的原则。我们需要避免践踏他人的权益。如果我们有过这样的行为，无论有意还是无意，我们都必须坦白并请求宽恕。

先知（愿主福安之）说：

“无论谁亏枉了他人，应在今世尽快赔偿并取得原谅，不要拖到无金银可还的后世。（到后世里）亏人者，若有善功，从其善功中扣除相当的数量，去偿还被亏者。若无善功，真主就让他担负受亏者的罪责。”（《布哈里圣训实录全集》，亏枉怨恨章，10；慈爱章，48）

# 这些标准只适用于先贤吗?

《金笕杂志》：似乎还有一种理念认为,伊斯兰中的一些标准是针对先贤的。你必须像先贤一般才能成为伊斯兰想要的人。有些人对你举的例子做出回应说："这些准则只针对有知识和智慧的人,对于他们而言这是正常的"。然而,所谓的普通穆斯林可以依据不同的标准。但你提到的事情似乎对所有穆斯林都有约束力。

奥斯曼·努日·托普巴希：全能的真主者说："你们应当敬畏真主,真主教诲你们,真主是全知万物的。"[38]。古兰经提到"泰格瓦"这个词258次。理所当然,这条命令是针对所有穆斯林的。但每个人都有不同的优先事项。

还有一些别的东西需要注意。只有你真正的喜爱才能心甘情愿地顺从。真爱就像连接两颗心的电网。圣门弟子们能够与先知(愿主福安之)建立联系。他们



38 黄牛章2：282

的爱达到了如此深的程度，以至于他们会服从先知（愿主福安之）的每一个命令，即使是冒着生命危险。他们觉得为他付出一切是一种最大的快乐和祝福。

当先知（愿主福安之）寻求自告奋勇者出使携信邀请外国国王归信伊斯兰时，他们中的每一个人，无论老少，都抓住了这个机会。但是你若深思这件事，他们在给那些国王大声朗读这些信件时，刽子手就在两边等候着。他们真的面临举手送死的危险！

> “你说：‘如果你们以为自己的父亲、儿子、兄弟、妻子、亲戚，以及你们得来的财产，生怕滞销的生意，和心爱的住宅，比真主及其使者和为主道而奋斗更为可爱，那你们就等待着，直到真主执行祂的命令吧。真主是不引导放肆的民众的。’”
> （忏悔章9:24）

对真主的使者（愿主福安之）的爱远远超过了圣门弟子们对今世的一切渴望。圣门弟子穆斯阿卜·本·伍麦尔（愿主喜悦他）是一个来自富裕家庭的英俊青年。他所用的香水和穿戴的衣服总会在麦加引领潮流。年轻女孩们会在街上排队，只为看他一眼。但他把这一切都放置一边。他为信仰放弃了奢华。多年后，正是他让欧麦尔（愿主喜悦他）留下了泪水，因为欧麦尔看到他在麦地那清真寺衣衫褴褛。

这是如何发生的？它的秘诀在于真正去了解先

先知(愿主福安之)治愈了一个无知的时代,并将其转变为一个快乐的时代。只有他治愈的气息才能吹走我们今天的烦恼。

知(愿主福安之)。那就是发自内心地了解他,赢得他的一份爱,为他奉献自己。我们的社会在精神上已经病入膏肓,因为我们未能真正了解先知(愿主福安之)。

这就是为什么了解他的生活如此重要。此处,我们不是在谈论学习简单的编年史。我们正在谈论用心灵之明目阅读他的人生故事。先知(愿主福安之)的生活向这颗心敞开。它所展现的多少取决于一个人的爱和热情。通过适当的阅读,先知的生活将成为心灵的一面镜子以用来观察和评判自身。

如今的许多疾病都是心理疾病。抑郁症同时蔓延在富人和穷人之中。那么在先知(愿主福安之)时代有心理疾病的案例吗?你能记得任何曾向先知抱怨抑郁症的圣门弟子们吗?有任何一位圣门弟子曾说过他精神状态不稳定吗?

现在,想想今天的人。许多人拥有比大多数人的想象更多的财富,但正在与难以想象的深度心理疾病作斗争。财富和福利急剧增加,但抑郁症和其他躁狂症也急剧增加。曾经宁静的家庭遭到破坏。离婚随处可见。孩子们被抛弃,只能自己照顾自己。而且由

于孩子们被剥夺了家庭的温暖，他们长大后会在错误的地方寻求幸福，并且常常被遗弃在街头。

因此，我们迫切需要先知（愿主福安之）的精神教育。我们需要献身于他。那些把爱放在错误的人手中的人注定会看到它被践踏，就像从人行道裂缝中绽放的花朵一样。

将我们的爱献给先知（愿主福安之）是至关重要的。圣门弟子们这样做了，因此他们能够走那么远的距离。

> 圣门弟子们对任何人或任何事物的爱都没有超过他们对先知（愿主福安之）的爱……无论是他们的财富，还是他们的家庭，抑或是他们自己的生活。那是因为所有这些都终将留在今世，而对先知（愿主福安之）的爱是通往后世安宁的大门。

所以，当有人问我，“什么是爱之纽带？”（rabitah）时，我会说是让爱在心中保持活力。我们必须保持爱之火焰在心中燃烧。艾布·伯克尔（愿主喜悦他）是一个典型的例子。他真的全身心沉浸在对先知（愿主福安之）的爱中。

我们最大的精神财富是先知（愿主福安之），因为他为我们描摹了永恒的后世。这是何等的吉庆！如果我们出生在一个信佛的远离伊斯兰的社会，但生活在富裕的环境中，那会有什么好处呢？人失去了几分

“一个人在找到你(主)之后失去了什么？一个人在失去你(主)之后找到了什么？(赫卡姆·阿泰耶)

钱财就觉得难过，他辗转反侧，想着弥补损失的办法。我们更应该担心我们精神上的损失。

我真诚地问自己。“我们到底有多在意今世，又有多关心后世？我们真的担心我们最后的呼吸和坟墓的考验吗？让我们担心的是如何让末日审判时真主对我们恼怒减轻？我们真的认识到了我们或许会受到惩罚的可能性吗？

反抗死亡的是健忘的自我，它阻止我们真正接受所有事实。但撕裂遗忘的是对真主的记念。《古兰经》说：“……真的，一切心境因记忆真主而安静。”[39]记念不仅要体现在思想和语言上，还要体现在心里。

穆斯林的心必须因对赢得真主之爱的渴望而跳动。我们应该永远记住，我们正在被至高无上的主宰的相机监视着。即使数码相机开始记录我们，我们也会立即将我们的行为组合在一起。我们会变得难为情，认为其他人可能最终会看到它。在这里，我们谈论的是至高无上的主宰的相机。影片正在不断地

39 雷霆章13：28

拍摄。总有一天会播放视频供所有人观看。祂会说，“你读你的本子吧。今天，你已足为自己的清算人。”[40]



40 夜行章17：14

# 主要难题：重陶心灵

《金笕杂志》：依照您所说的穆斯林受金钱的考验，我们是否可以得出这种结论，即金钱会使人误入歧途并使他忘记真主？我们是否应该在我们的人生长旅中避免与金钱同行？

奥斯曼·努日·托普巴希：金钱是一把双刃剑。它可以助力一个人行更多善事，也可役使一个人使其丧失自我。这完全取决于人的心灵。心灵为金钱指明方向。所以，一切问题的根源在于心灵。正是出于这个原因，真主如此重视它。祂说只有拥有“一颗纯洁的心来见真主”的人[41]才会得救。祂呼吁我们净化我们的心灵。

《金笕杂志》：所以穆斯林可能屈服于金钱的原因在于内心。

奥斯曼·努日·托普巴希：正是如此。我们所收到的父母来信中，抱怨着他们的儿子和女儿，他们



41 参见《古兰经》众诗人章26：89

变成了这个，他们正在做那个。但我们不得不问，这些父母给予了孩子什么以至于他们期望得到怎样的回报？我们必须首先将矛头指向自己。

著名学者阿布·哈兹姆说：
“一个不能使人更接近真主的机会包括财产、地位等等就是麻烦。”

这让我想起了已故的阿里·欧利维·古鲁吉老师曾经告诉我们的话。大约五十年前，每年只有大约一万人去朝觐。由于朝圣者人数很少，他们会找到比今天更多的机会相互交流。因此，有一天，当大师和他的朋友们与非洲朝圣者的团体领袖坐在麦地那的阿日夫·赫格迈特图书馆时，有人开始抱怨一些非洲朝圣者如何缺乏礼貌。然后，非洲朝圣团体的一位领导人起身说：

“你是否为我们付出了任何努力以期待得到回报？真主的使者（愿主福安之）派他的同伴去非洲。你曾经去过非洲吗？非洲朝圣团中的许多人是在这里第一次看到清真寺。真主至知，他们中的许多人都住在丛林里！你有去过那里更好地教导他们吗？”

这正是今天的问题所在。父母给予了什么以至于他们期望得到回报？我们需要再次了解伊斯兰并重申其重要性。我们的世界需要依循伊斯兰生活的人。

鲁米描绘了同样的画面：

先知(愿主福安之)的精神境界就像天堂的花园,点缀着最稀有、最优雅的美丽而芬芳的花朵。从天堂吹来的晨风,我们能呼吸到多少呢?我们的个人、社交和职业生活与他有多少相似之处呢?

“一天晚上,我出门看到田野里有人拿着一盏灯。‘你在找什么?’我问他。他说,‘我正在寻找一个真正的人’。我告诉他,‘别浪费时间了,回去睡觉吧!我花了很多年寻找一个真正的人,但我什么也没找到。’他苦笑着看着我说,‘我和你一样知道这一点。但正是拥有着终有一天我能找到这样的人的希望,让我感到快乐并让我继续活着’”。

今天的人大同小异。他们正在寻找理想的人。成千上万的人参加了纪念先知(愿主福安之)的活动。它反映了这种渴望。

# 雇主与雇员之间的关系

《金笕杂志》：这些都是很好的提醒，谢谢您。人们经常讨论的另一个问题是关于工人的权益。我们也许可以绕过——至少在这次讨论的背景下——谈论一个没有遵循伊斯兰法则的老板和他的工人之间的关系。但是穆斯林雇主应该如何处理与工人的关系呢？有什么样的标准可以确定工资吗？

奥斯曼·努日·托普巴希：我们常常倾向于同情穷人。但我们真的应该可怜剥削工人的专断的老板。我们应该为他们感到难过，并教导他们什么是正确的，因为正是他们造成了今天的许多问题。

我们之前已经提到过这一点。你看很多老板勒索工人，说‘要不是我，你们饭桌上就没有面包了！’他们怎么敢这么说？ 此外，他们给工人支付的工资又真正能买到多少面包呢？

先知（愿主福安之）强调了两件事，甚至在他临终前也是如此。事实上，据说在他生命的最后时刻，他聚集了力量和他剩下的声音来提醒人们注意拜功与关注

为他们工作之人的权益。一些圣门弟子听后便对此问题十分关切，是故他们释放了许多奴隶。

> 吝啬的珠宝商，去再做另一个小袋子
> 以保存在坟墓中可以流通的货币
> ——土耳其思想家奈吉卜·法孜勒·格萨古拉葛

穆斯林雇主必须确保为他工作的人依照他所做的事情得到足够的报酬。不能让他们过度劳累。他们有权避免过度劳累。伊斯兰不仅赋予了人类这种权利，也赋予了动物这种权利。先知（愿主福安之）曾经告诫一群骑在马（或骆驼）上聊天的人，他说：

“骑马或骆驼时不要让它过度劳累，当你不需要它时，就应让其好好休息。不要将它们当作街头谈话的椅子。许多骏马或骆驼比骑它的人更优秀，比他更多地记念真主。”[42]

《金笕杂志》：换句话说，穆斯林雇主必须对他的工人更加关心。

奥斯曼·努日·托普巴希：《古兰经》说：“在真主看来，你们中最尊贵者，是你们中最敬畏者”[43]。值得注意的是，这一启示下降的原因与奴隶有关。当时，战俘被卖为奴隶。这在那时是战争法的一部分。我们在这里提及的奴隶是一位已然皈依的

42 《艾哈迈德圣训集》，III，439

43 寝室章49：13

穆斯林，这位奴隶对最终购买他服务的人只有一个请求。他说，“我请求在礼拜时能让我离开，这样我就可以去清真寺跟随安拉的使者（愿主福安之）礼拜”。他的愿望实现了。先知（愿主福安之）非常喜欢他，每次先知（愿主福安之）进入清真寺时，都会关注到他。但有一天，先知（愿主福安之）环顾四周，发现此人并不在那里。于是，他向奴隶主询问了他的下落。奴隶主说他病得很重。然后先知（愿主福安之）聚集了圣门弟子一同去探望他。

几天后，奴隶康复了，又开始像以前一样来清真寺礼拜。但后来在清真寺礼拜时又看不到这个奴隶了。这次，先知（愿主福安之）以责备的语气向奴隶主询问他的下落，以防奴隶主“给他额外的工作，剥夺了他在清真寺祈祷的权利。”

奴隶主说，“他快要死了”。听到这个消息，先知（愿主福安之）带着圣门弟子们去探望奴隶。先知一直陪在他的身边直到他去世，并守在他的墓前，直到他下葬。

一些来自麦加的圣门弟子们随后开始说，“我们离开家园，献出生命，只是为了坚持我们的信仰，但先知（愿主福安之）对这个奴隶比对我们中的任何人都更关心”。这些话得到了来自麦地那的圣门弟子们的附和。他们说，“我们把我们的心和灵魂都奉献于真主

在土耳其伊斯兰文学中，玫瑰是先知（愿主福安之）的象征。生活课堂里的最重要的一门课就是认识这朵玫瑰、能够闻到它的芬芳，成为它叶子上的露珠。

的道路，但我们没有人接受过那种待遇”。就在那时，真主揭示了：

“在真主看来，你们中最高贵者，是你们中最敬畏者”[44]。这段经文并不因一个有财富和有地位的人而下降。它是因一位无论是从阶层上还是从文件中都是一个奴隶的人而降世。但这个奴隶其实是敬畏者的模范。

他要求的唯一工薪是多少？只是为了与真主的使者（愿主福安之）在一起。他为何要这样做？只是为了跟随使者（愿主福安之）一起向真主叩头。





44 寝室章49：13

# 让他们食我们所食

《金笕杂志》：穆圣(愿主福安之)说：“你们的侍从就是你们的弟兄,真主使他们生活在你们手下,谁的手下有弟兄(奴隶),自己吃什么,就给他吃什么,自己穿什么,就给他穿什么。不要责成他力所不及的活儿干。如果责成他们时,应帮助他们。’”[45]我们可以把这则圣训作为确定工资的标准吗?

奥斯曼·努日·托普巴希：先知(愿主福安之)的命令可以很好地适用于今天的工作生活。在先知(愿主福安之)时代,支付奴隶的报酬远远超过他们的劳动所应得已成为一种规则。这是一项预防措施,以确保他们不受剥削,并为他们提供短期内得以为自己赎身的方法。它也使得当时进入了一个拥有奴隶会变得负担不起的阶段。还有使奴隶与自由人通婚以消除阶级差异的做法。这是一种充满优雅和技巧的方法,导致许多非穆斯林奴隶皈依伊斯兰。

45 《布哈里圣训实录全集》,2545、6050号

阿里(愿主喜悦之)说:
如果下列四件事被普及化,那么,
世界会拥有和平,宗教会彰显纯洁,当:
一、富人并不紧紧攥住他们得到的财富,他们慷慨大方
二、学者实践其所学知识
三、无知的人不为他们不知晓的事感到骄傲
四、穷人不会为了今世而出卖他们的后世

圣门弟子穆斯阿卜·本·伍麦尔(愿主喜悦他)的异教兄弟阿布阿齐兹在白德尔战役中被俘。和其他人一样,他被作为奴隶分配给了一家人。作为赎金的一部分,阿布阿齐兹必须教家里的孩子们读书写字。那是一个贫穷的家庭,但却供给他很好的食物。这家人会提供教他们孩子的奴隶难以获得的食物,而他们只用枣和水凑合。阿布阿齐兹感到非常尴尬,并敦促他们为孩子们留下最好的食物。但他们坚持说:“我们不能。这是真主的使者(看见)命令我们去做的。”

《金觅杂志》:在穆斯林社会中,贫富之间的收入差距会变得无法逾越吗?若真是如此,它是如何达到这一点的?

奥斯曼·努日·托普巴希:一个拥有悬殊贫富差距的社会会产生裂痕并丧失和平与安全。富人都很吝啬,吝啬之人会变的富有的社会是非常不幸的。但是一个慷慨之人会变得富裕,富裕之人都很慷慨的社会是幸福的。

因此，对于富有的穆斯林来说，实践伊斯兰道德尤其重要，即伸张正义、心怀兄弟情谊、行慈善之事和乐于助人。但与此同时，较贫穷的穆斯林必须有耐心、感恩并追求诚实的生活，不要贪图他人的财富或对他们怀恨在心。只有在这种社会中，爱和友情才能取代愤怒和敌意。

先知（愿主福安之）说：

“真主护佑穆斯林只是因为弱者的祈祷和真诚。”（《奈萨仪圣训集》，吉哈德，43）

# 在资本主义体制中以穆斯林的方式生活

《金筧杂志》：作为最后一个问题并综合以观，在资本主义秩序中是否有可能像真正的穆斯林一样生活？若可以，需要在哪些方面保持审慎？

奥斯曼·努日·托普巴希：在资本主义秩序中像真正的穆斯林一样生活虽然困难但是可能的。伊斯兰最初针对的异教社会的经济状况并不比今天好。在那时，利息、放高利贷、欺骗和剥削之风盛行。但伊斯兰仍然能够蓬勃发展。更重要的是，先知（愿主福安之）能够在那种环境下经营洁净的生意。他与腐败制度作斗争，播下了以权利和正义为基础的经济种子。

最后，先知（愿主福安之）的社会能够消灭利息和高利贷，这两样只会导致严重的通货膨胀，让富人更富，穷人更穷。

此外，在整个历史长河之中，穆斯林在许多外国制度下都始终坚持自己的立场。真正的穆斯林是有品格的人。他就像一枚掉进泥里的金币，不管周围发

生什么，他都保持着自己的信念和热情。

因此，穆斯林必须根据什么是正确和诚实的以规范自己的商业活动，而不是根据资本主义的以自我为中心和极尽剥削的措施。这是全能的真主所要求的。

先知（愿主福安之）说：
“引进物资者幸运吉庆，囤积居奇者遭受诅咒。”（《伊本·马哲圣训集》，贸易，6）

事实上，能够在非穆斯林社会中维护这些价值观的穆斯林，总是以功勋卓著而著称。他们甚至通过他们的生活方式带领许多人皈依伊斯兰。

每当谈到诚实谋生的话题时，我已故的父亲穆萨先生都会讲述这件事：

“我们有一个邻居，他后来皈依了伊斯兰。有一天，我问他为什么要成为穆斯林。他解释说：

‘我要感谢满拉·莱比。当我以前住在阿吉巴丹目区时，他是我的邻居。他以卖牛奶为生。一天晚上，他拿着一大瓶牛奶敲门说：‘这牛奶是你的’。‘我不记得向你订购过任何牛奶’我对他说。他真是一个受真主喜悦的人。他说，‘我的一头牛绕过篱笆，在你的土地上吃草。这就是为什么我把这个带给你。牛奶是你的。我会继续给你带来牛奶，直到牛结束消化周期。’我吓了一跳。我说，‘你不可能是认真的，我的

阿卜杜拉·伊本·欧麦尔(愿主喜悦他)说:
“即使你通过祈祷变得像弓一样弯曲,通过斋戒变得像钉子一样笔直,真主也不会接受你的功修行为,除非你远离被禁止和怀疑的事物”。

朋友。牛只是吃了些草。根本不值一提。你不欠我什么!’但他什么也听不进去。接下来的几个晚上,他都给我带来了牛奶。

我被他的这种信念感动得难以置信。我突然想到,我必须要相信这样一位值得感谢的诚实人所信赖的宗教的真实性。就在那时,我成为了一名穆斯林。”

此事所表明的别无他意,人们往往会赞美并追随拥有高尚品格的人。一个道德高尚的人所做的最轻微的手势比最雄辩的话语更有效。这让我想起了另一件事。

# 伊斯兰是如何进入印度尼西亚的？

时光倒流，一位心系伊斯兰教之美的穆斯林商人将他的布料装上船，启航前往印度尼西亚，并在那里定居下来。

穆斯林商人的面料是一流的，深受当地人的追捧。但他是一个知足的穆斯林，所以他想，“我宁愿获得少而洁净的收入，也不愿以高于其价值的价格出售织物”。可以说，他没有发财致富的野心。

时光荏苒，有一天他迟到了，发现店员从一单生意中赚了很多钱。所以，他问店员，“你卖的是什么面料？”

店员回答说，“就是这些面料”。

“你卖了多少钱？”

“一米十枚硬币”。

“你怎么能这样做？那些一米只值五枚硬币，”他惊呼道。“如果你再看到那个顾客，你能认出来吗？”

如果有人在欧麦尔(愿主喜悦他)面前夸奖某人,他会问夸奖的人三个问题:“你是否是他的邻居?你是否与他一起旅行或与他一起做过生意?”

如果对方回应说他没有这样做过。那么欧麦尔(愿主喜悦他)便说:“在那种情况下,你一定看到他在清真寺内阅读《古兰经》时摇头”。那个人回答说:“是的”。欧麦尔(愿主喜悦他)继而说:“那就停止夸奖和赞美他吧。对真主的真诚并不能从摇头中体现出来”。

“一定可以”,店员保证道。

“那你马上去找他,带他来店里。我们赶紧问他要口唤,向他道歉!”。

店员赶紧出去,片刻后带着顾客回来了。店主立即向顾客道歉,并退还了他多收的钱。顾客愣在那儿吓了一跳,他一生中从未见过或听说过这样的事情。“请给我口唤是什么意思呀?”他只是想弄明白为何会有这样的事情发生。

事件的消息很快就传开了。甚至国王最终也听说了这件事。店主最终被召见进王宫。

国王对他说:“这样的事我还是第一次听说。这对我来说仍然是个无法理解的谜题。可以请您解释一下您的行为吗?”

“我是穆斯林”,这位商人用庄重的语气说道。“在伊斯兰中,财富属于真主。人只是受托者。伊斯兰还禁止非法利润、利息、高价出售商品以及所有其他剥削他人的交易。在那次交易中,我在不知不觉中侵犯了客户

的权利。我所赚取的利润便成为不洁之物。而我所做的只是尽我所能纠正那个错误。”

然后国王一个接一个地问他伊斯兰是什么以及想要成为穆斯林需要什么条件。

商人耐心地回答了国王的每一个问题。

尽管这是国王第一次听说伊斯兰，但他很快归信了它——这片土地上的人民也是如此。[46]

先知（愿主福安之）说：

“愿安拉饶恕一位古人，他卖时给人方便，买时给人方便，索债时予人方便。”

（《提尔米济圣训集》，贸易，75/1320号）

这片土地今天被称为印度尼西亚，是地球上穆斯林人口最多的一个国家，拥有约2.5亿人口。伊斯兰进入了那里的一个原因表面上可能是在几块只值五枚硬币的布料之上。但其实穆斯林商人以自己的实际行动体现了伊斯兰的高尚品格、尊严、善良和友好，导致了一个国家的人们信奉伊斯兰教。

46 Mehmet Paksu, İman Hayata Geçince.

# 倡导商业道德

我们可以得出这样的结论：在我们的社会中，宁静与信任几乎被愤怒和痛苦所取代，也许从来没有比现在更需要在商业生活中倡导道德。

在这个人已成为商品奴隶的时代，每个穆斯林都必须以更大的责任和敬畏真主的态度行事，以免侵犯他人的权利。

《金笕杂志》：非常感谢。这是一次美妙的谈话。

奥斯曼·努日·托普巴希：谢谢。这是一种荣幸。

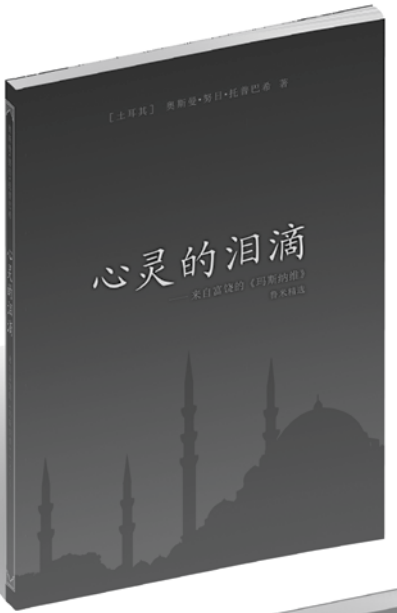
我还要补充一点，《金笕杂志》像一所学校，它拥有五万左右的学生读者。我们必须以此观之，为百人立校已足够让人感激不尽。因此，我们必须赞赏《金笕杂志》所做之事。即使它知识最薄弱的学生只读了一页，其收获也是巨大的。每一期《金笕杂志》都是漂流瓶中的一则信息。无人知晓它最终会落入谁的手中。它也许会治愈许多有难以言喻的问题的人。

这些信息传播到每个地方——传递给男人和女人，年轻人和老年人，平民百姓和专业学者，社会最低层到最高层的人。我们需要感谢真主，这是多么伟大的壮举，26年以来真主赐予了这个吉庆。我们只能希望这些讯息在你们离开这个世界之后也能继续流传并使你们获得川流不息的回赐。

为了提炼出一克黄金，需要从几十吨土壤中筛选原材料。就像这样，在当今的经济状况中，合法经营、赚干净的钱财、诚实地生活也需要刻苦努力，时刻注意。


《古兰经》的先芒照耀下的众先知们之
穆罕默德·穆斯塔法
（愿主福安之）
[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希
艾尔卡穆出版社

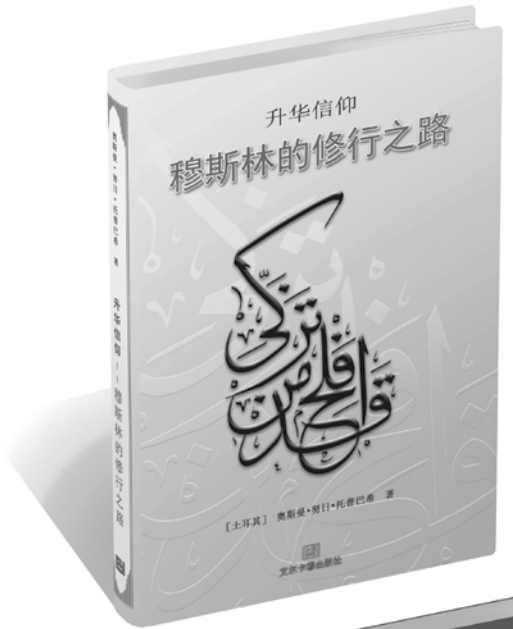

穆圣传简明教程
先知穆罕默德
（愿主福安之）
[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希 著
艾尔卡穆出版社


[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希 著
心灵的泪滴
——来自富饶的《玛斯纳维》
鲁米精选

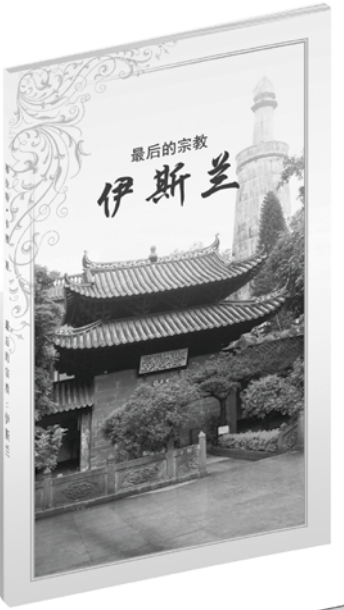

真实的伊斯兰
[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希 著
艾尔卡提出版社


[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希 著
伊斯兰的精神和形式


[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希 著
仁慈的先知穆罕默德


升华信仰
穆斯林的修行之路
قل هو الله أحد
[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希 著
艾尔卡缇出版社


[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希 著
爱的秘密
艾尔卡缇出版社


最后的宗教
伊斯兰


最后的呼吸
[土耳其] 奥斯曼·努日·托普巴希 著


最好的榜样
最后的先知
穆罕默德·穆斯塔法
（愿主福安之）
［土耳其］奥斯曼·努日·托普巴希 著

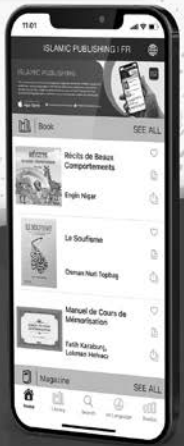

一个安宁的家
——今世的天堂
奥斯曼·努日·托普巴希

# 免费的伊斯兰PDF

# 书籍电子版本

61种语言1570本电子书籍，
可供您免费下载




不同语言的书籍等待着您的探索。
网址：www.islamicpublishing.org

**islamicpublishing.org**

艾尔卡穆出版社 | ANDROID IOS

Download on the App Store

ANDROID APP ON Google play